



大会

第六十六届会议

正式记录

第二十九次全体会议

2011年9月27日星期二下午3时举行
纽约

主席： 纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生 (卡塔尔)

因主席缺席，副主席汤姆森先生(斐济)主持会议。

下午3时05分开会。

议程项目8(续)

一般性辩论

代理主席(以英语发言)：我现在请委内瑞拉玻利瓦尔共和国人民政权外交部长尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯先生阁下发言。

马杜罗·莫罗斯先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：联合国年度辩论的开头部分差不多要结束了。委内瑞拉玻利瓦尔共和国——即南美洲玻利瓦尔共和国——代表团听取和评价了大家对全球和全人类所辩论的各种世界问题所持的立场，现在又收到我们共和国总统乌戈·查韦斯·弗里亚斯司令的一封信。我们要通过大会，向世界各国政府和兄弟人民介绍这封信的内容。该信载有一系列看法和思考，它们对于我们世界的民主辩论，首先是对于不断赋予世界各国人民权力以及改造和必须重建已有六、七十年之久的联合国多边系统而言，是必需的也是具有现实意义的。

主席先生，如你允许，我将向各国代表团宣读并散发乌戈·查韦斯司令的这封信。

“2011年9月26日于加拉加斯

“我向联合国大会这个世界各国人民的代表在一起开会的伟大论坛写这封信，是要说明委内瑞拉玻利瓦尔共和国的现实情况，重申我们对于正义、平等及和平的坚定承诺。

“和平、和平、和平……我们不应象康德揶揄的那样，在墓地中寻求和平，而是要通过恪守国际法。不幸的是，联合国在其整个历史上非但没有为各国之间的和平添砖加瓦，到头来反而支持了最残酷的不公正现象，有时是通过作为，有时则是通过不作为。

“我们必须重温《联合国宪章》的序言部分，其中谈到“欲免后世再遭战祸”。这些完全是空洞的字眼；从1945年起，战争就一直在不可阻挡地不断增多。让我们再看一看利比亚一片废墟、满地鲜血的情况，而造成这一切的正是这个世界上的强势者。

“我呼吁世界各国政府思考这一点，那就是：从2001年9月11日起，有人就发动了新的帝国主义战争，前所未有的、长期的、无休止的战争。

“我们必须面对我们这个世界的残酷现实。我们必须列出我们所面临种种危险和威胁给我们带来的关切。为什么单单美国要在世界各地遍

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



设军事基地呢？它那么害怕什么，以至于必须拨出巨额预算，来不断加强自己的军事实力呢？它为何发动那么多场战争，侵犯对本国未来有着同等权利的其它国家的主权呢？我们怎样才能运用国际法来遏制它那毫无意义的野心，即为了确保它能够获取维持自身掠夺性消费模式所需的能源，而企图在军事上主导世界？为何联合国没有采取任何行动来阻止华盛顿呢？

“如果我们能够完全真诚地给出所有这些问题的答案，我们就会明白，美帝自封为世界法官，但却没有人赋予它这种责任。因此，帝国主义战争现在是对我们所有人的一种威胁。

“华盛顿知道，多极世界已经是一个不可逆转的现实。其战略包括与其伙伴和追随者一起为自身谋取重大利益，不惜一切代价阻止新兴国家集团的继续崛起，以便将多极化引向美帝希望的道路。此外，其目标是重组世界，以便维持美国的军事霸权。人类正面临长期战争的真实威胁。正如利比亚的情况所表明的那样，美帝已经准备在任何情况中为开战创造政治条件。根据美帝的世界观，克劳塞维茨的名言可以反着说，即：政治无非是战争通过另一种手段的继续。

“这场新的大决战背后隐藏着什么呢？那就是军事-金融领导层的绝对权力，它在积聚更多利润的过程中摧毁世界，而这个军事-金融领导层事实上服从于一个国家集团。应当铭记，战争是金融资本的生存方式：战争毁掉了多数人，却让少数人富得流油。此刻，我们看到全球和平面临着极为严峻的威胁，即从利比亚战争开始发动了新一轮殖民战争，其虚伪目的在于为全球资本主义制度注入新生命，而这种制度目前所遭遇的结构性危机却丝毫没有遏阻其破坏性的、贪得无厌的消费倾向。利比亚的例子应当提醒我们，有人希望实行新型帝国殖民主义，即在联合国反民主机构的认可下，并以事先捏造好的谎言为借口，奉行军事干预做法。

“人类正处于一场无法想象的灾难的边缘。世界正不可避免地走向破坏性的生态灭绝；全球变暖所造成的可怕后果已经宣示了这一点，但是在环境意识上与当初给美洲大陆部分地区造成破坏的西班牙早期殖民者科尔泰斯和皮萨罗相类似的那种生态思想——法国具有影响力的思想家埃德加·莫兰对此做了阐述——驱使他们继续从事掠夺和破坏活动。能源和粮食危机加剧，而资本主义仍在肆无忌惮地攻城掠地。

“面对这种悲惨前景，两次荣获诺贝尔奖的美国伟大思想家利努斯·保林为我们指明了前进道路。他说，

‘我认为世界上有一种比军事力量及核炸弹的致命威力更大的力量，那就是向善、道德和人道主义的力量。我相信人类精神的力量’。

那么，就让我们调动人类精神的一切力量吧；现在是时候了。我们必须发起猛烈的政治反击，防止黑暗势力寻找开战的借口，进而发动全球大战，企图借此挽救西方的资本。委内瑞拉呼吁建立反战促和大联盟，其最高目标是不惜一切代价避免战争。必须从政治上打败战争贩子，特别是资助和领导他们的军事-金融领导层。我们要建立解放者西蒙·玻利瓦尔设想的平衡世界。正如他所说，战争无法实现平衡，平衡源自和平。

“我们要指出并记住：委内瑞拉与我们美洲人民玻利瓦尔联盟成员国一道，积极倡导以和平和谈判方式解决利比亚冲突，非洲联盟也是这样做的。然而，最终所强加的却是经安全理事会批准、由美帝武装组织北约实施的战争逻辑，而跨国媒体则充当这种战争逻辑的急先锋。

“我们要记住，利比亚局势是在媒体大张旗鼓宣传的基础上提交给安全理事会的，这些媒体谎称利比亚空军轰炸无辜平民，更不要提媒体对于的黎波里绿色广场所发生的事件的夸张渲染

了。这种有预谋的散布谎言的做法被用来为安全理事会采取的不负责任的仓促决定作辩解，从而为北约在利比亚实行以军事手段更换政权的政策铺平了道路。值得一问的是，安全理事会第1973(2011)号决议设立的禁飞区结果又如何呢？北约针对利比亚执行了2万多次飞行任务，其中很多次旨在轰炸利比亚人民，这难道就不是违反禁飞区规定？利比亚空军被彻底消灭后，继续实施的‘人道主义’轰炸表明，西方正在通过北约将其利益强加给北非，从而将利比亚变为殖民保护国。

“可笑的是，联合国对利比亚实施了武器禁运，而北约自己却运入了数千件重武器，来支持反对该国合法政府的暴力叛乱。当然，实施禁运完全是为了不让利比亚政府捍卫主权，这再一次揭示了残酷国际制度的运作方式，即法律仅适用于弱者。

“这场军事干预的真正原因是什么呢？是要再次对利比亚实行殖民统治，从而攫取它的财富。我们对此毫不怀疑。其他一切都服从这个目标。正如马提尼克伟大诗人艾美·塞萨尔在他论述殖民主义的杰出文章中正确指出的那样，殖民者都是有用心计的。顺便说一句，委内瑞拉驻的黎波里大使的官邸遭人闯入和洗劫，而联合国却一声不吭，保持可耻的沉默。

“我们要求立即停止对利比亚领土的轰炸。我们还将继续要求在这个姐妹国家的局势中遵守国际法。面对这种企图破坏利比亚理性与智慧根基的巨测居心，我们不会保持沉默。因此，我们要向大会问这个问题：为什么将利比亚在联合国的席位给了所谓的全国过渡委员会，而巴勒斯坦加入联合国却受阻，不仅无视巴勒斯坦的正当愿望，而且也无视大会多数成员的意志？委内瑞拉在此尽全力并凭着世界多数人民的意志所赋予它的道义权力，申明它无条件声援巴勒斯坦人民，无条件支持巴勒斯坦民族事业，其中当然包

括立即接纳巴勒斯坦作为正式会员国加入联合国。

“同样的帝国主义手法正在叙利亚重演。要不是安全理事会某些常任理事国态度坚定，结果早就是安理会授权北约向叙利亚发射导弹和派遣轰炸机了。人们不能容忍的是，这个世界上的某些大国希望僭取权利，命令享有主权的合法统治者立即辞职。它们在利比亚得逞后，就想对叙利亚也采取同样的手法。这就是国际舞台上目前存在的悬殊状况，这就是独立国家所遭受的欺凌。

“我们无权评判叙利亚的国内局势，首先这是因为任何国家的现实本身就是复杂的，其次是因为只有叙利亚人民才能解决他们的问题，根据各国人民享有自决权的原则决定自己的命运，而这项权利从任何意义上说都是不可剥夺的。但是这并不能阻止我们相信，寄希望于巴沙尔·阿萨德总统呼吁的广泛全国对话取得成功，比施加制裁和像鬣狗一样叫嚷实施军事干预要好100倍。我们完全支持阿萨德总统为保护他受到西方围攻的国家的稳定和团结而作出的努力。

“让我们现在看看非洲之角，我们将在那里看到联合国历史上一个令人痛心的失败事例。大多数严肃的新闻机构都报道说，有20 000至29 000名五岁以下儿童在过去三个月里死亡。

“一位名叫弗里达·莫达克的记者在她题为‘在索马里死亡’的文章中描述了使主要国际组织、首先是联合国苦恼的悲惨状况，那里的贫困要比蹂躏着非洲之角广大地区的贫困更为严重。

“为了对付这种情况，我们需要14亿美元，这些钱不是用来解决问题，而是用来处理索马里、肯尼亚、吉布提和埃塞俄比亚目前的紧急情况。根据已掌握的所有信息，如果我们想防止超过1 200万人死亡，未来两个月将是决定性的。索马里的情况最为严重。

“我们还必须问问自己，为摧毁利比亚在尖端武器上花费了多少钱。这里是美国众议员丹尼斯·库钦奇的答案。他说，“这种新战争仅在第一个星期将花费我们 5 亿美元。显然我们没有这种资源，我们最终将需削减对国内其他重要计划的‘供资’。据库钦奇先生自己说，头三个星期在北非为屠杀利比亚人民所花的钱数，本可用来帮助整个非洲之角，挽救数以万计的生命。

“利比亚境内发生罪恶军事交战背后的原因完全不是为了防止人道主义灾难，而是基于所谓的马尔萨斯定理，即：这个世界上的人太多，只能通过制造更多的饥饿、破坏和不确定性来加以消灭，从而创造更多的经济利润。

“在这方面，令人确实很遗憾的是，联合国第六十六届大会的开幕词中没有直接呼吁解决非洲之角的人道主义危机，但却断言对叙利亚采取行动时机已到。这是多么罪恶的讽刺！

“我们还呼吁美帝终止针对我们的姐妹古巴共和国实行了 50 多年的可耻的罪恶封锁，停止以极其残酷方式对待以何塞·马蒂为榜样的英勇古巴人民。截至 2010 年，大会总共就此进行过 19 次表决，表明各国普遍要求美国停止对古巴的经济和贸易封锁。

“鉴于国际上尽一切力量进行的有理有据的规劝都没能奏效，我们别无选择，只能相信，此种以极其残酷方式对待古巴革命的做法，是帝国主义狂妄嚣张的结果，因为他们看到不屈不挠的古巴人民带着尊严和勇气坚持作出了自己的主权决定，要掌握自身命运，要为自身幸福而斗争。

“我们委内瑞拉人认为，现在是时候了，必须要求美国不仅立即和无条件地结束对古巴人民实行的罪恶封锁，而且也要求其释放五名古巴反恐战士，他们仅仅由于要防备受美国政府保护的恐怖组织对古巴实施非法行动而被作为人质关在美帝监狱里。

“我们要重申，要忽视联合国内部存在的危机是不可能的。我们 2005 年就在大会这里申明，联合国模式已经过时。我们那时还表示，它需要完全重建，这个进程不可推迟。

“自那以来，什么也没有做。最有权势者的政治意愿占了上风。当然，联合国虽在继续运作，但却顺从地为它们的利益服务。如果联合国秘书长与国际法院院长像在利比亚这件事上一样，一起参与战争行动，那么本组织目前的结构就没有什么可以指望的了，再也没有时间进行改革了。联合国不接受任何改革。联合国内部的弊端是致命的。

“令人难以容忍的是，安全理事会随时可以不理睬大多数国家的呼声，蓄意拒绝承认大会的意愿。如果安理会是一个特权成员俱乐部，大会可以做什么呢？如果其成员违反国际法，它能采取什么行动呢？

“我要套用解放者西蒙·玻利瓦尔 1818 年在具体提及当时新出现的美帝国主义时所说的话：弱者执行法律而强者却滥用法律，这种状况不能再继续下去。在北方侵害、破坏和掠夺我们南方人民的时候，不能指望南方人民尊重国际法。

“如果我们不毅然决然地承诺改组联合国，本组织肯定将失去残存的最后一点信誉。其合法性所面临的危机正在加速，最终将走向崩溃。事实上，这正是它的直接前身国际联盟所遇到的情况。

“改革联合国的关键、决定性第一步是废除安全理事会常任理事国席位以及否决权。同样，必须以民主方式使大会的决策权最大化。此外也迫切需要全面审查《联合国宪章》，目的是草拟一个新《宪章》。

“一个和平、多极世界的未来取决于世界大多数人是否决心保护自己免遭新殖民主义统治，

并在全世界建立一种平衡，以抗衡帝国主义及其狂妄行径。

“这是向世界所有人民、特别是向南方新兴国家发出的一个广泛、善意、恭敬和包容性呼吁。南方新兴国家必须勇敢地站起来承担它们理应发挥的作用。

“在拉丁美洲和加勒比地区，区域联盟的强劲势头业已出现，它寻求建立一个民主空间，尊重彼此差异，矢志增强团结与互补，从而尽可能扩大我们的共同点，从政治上解决我们的任何分歧。

“这种新的区域主义承认多样性，尊重每一个体的处事节奏。美洲人民玻利瓦尔联盟正日益成为一个由进步的反帝政府组成的尝试性先锋，它力求设法打破当前的国际秩序和加强人民抵御事实强权的能力。但是，这并不妨碍其成员坚决而热诚地为南美洲国家联盟作贡献。南美洲国家联盟是一个政治集团，它是南美 12 个主权国家的联合体，构成解放者西蒙·玻利瓦尔所称的“一个由多个共和国组成的国家”。此外，整个拉丁美洲和加勒比地区的 33 个国家目前正在准备迈出历史性的一步，建立一个把我们无一例外地团结在一起的单一区域大实体。通过这个实体，我们将能够在平等、团结及互惠互利的基础上，制订出能确保我们的福祉、独立和主权的政策。

“委内瑞拉玻利瓦尔共和国将自豪地于今年 12 月 2 日和 3 日在首都加拉加斯主办国家元首和政府首脑会议，其间肯定将会建立拉丁美洲和加勒比国家共同体。

“委内瑞拉人民寄希望于南方国家结成广泛区域联盟，诸如南美洲国家联盟、加勒比共同体、中美洲一体化体系、非洲联盟、东南亚国家联盟、经济合作组织以及其它区域组织，特别寄希望于新兴大国的区域间协调机构，诸如由巴西、俄罗斯、印度、中国和南非组成的金砖国家

集团。该集团必须成为与南方各国人民协调中的一个关注焦点。

“最后，我愿忆及委内瑞拉的伟大歌唱家 Ali Primera。他诗一般的嗓音给我国人民带来了生命与革命的信息。在一首歌中，他问道：什么是人类争取和平的斗争？假如我们让世界自生自灭，那将是怎样的一种和平？对和平犯下的最恶劣罪行就是让世界自生自灭，今天比以往任何时候都更加如此；如果我们这样做，那么今天和未来就将充满没完没了的战争。从另一方面说，实现和平要求彻底摒弃任何使人类丧失人性的东西。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴基斯坦外交部长希娜·拉巴尼·哈尔女士阁下发言。

哈尔女士（巴基斯坦）（以英语发言）：今天，我为来到这里并代表勇敢不屈的巴基斯坦人民感到荣幸。与会者可能知道，巴基斯坦总理赛义德·优素福·拉扎·吉拉尼先生本来要访问纽约并在大会发表讲话的。令人遗憾的是，由于巴基斯坦水灾造成的人道主义灾难，总理未能成行。我再次为能够向大会转达总理的话感到荣幸。

我给纳赛尔先生和在此汇聚一堂的各国带来了巴基斯坦人民的敬意、和平、问候以及良好祝愿。我们为能够在纳赛尔先生领导下的大会发言感到高兴。大会本届会议十分重要，而卡塔尔国担此重任确实当之无愧，它是一个人才济济的国家。巴基斯坦人民与这个伟大的国家有着兄弟般的亲密关系。我代表我国人民欢迎他担任主席一职。他当选这一要职不仅是褒奖他本人的出众才智，也是赞美他的国家在国际大家庭中受到的高度尊重。

我们为什么来到这里？除了纽约的魅力外，我们为什么在大会汇聚一堂？巴基斯坦来到这里是因为它信奉多边主义。每年 9 月，我们回到这个伟大的城市、这个庄严的讲坛，为的是我们能够重申并确认多边主义的各项原则与价值观。多边主义现在是也始终

是我国外交政策持续不变的核心信条之一。我们恪守联合国的理念。

对我们来说，这个理念非常简单。与单打独斗相比，我们联起手来能做得更多。通过协商一致而非单边行动，我们能够解决错综复杂的问题。在我们相互依存的世界里，多边合作能帮助我们处理各种新旧全球性挑战。随着我们相互依存的程度不断加深，采取单边行动和单维办法来解决棘手难题的空间也在缩小。那些对多边主义的未来越怀疑态度的人生活在过去。而未来，我们集体拥有的全球未来，承蒙天意，是光明的。正是联合国和多边主义将捍卫这一未来。

巴基斯坦相信联合国的许诺：一个没有战争祸患的世界；一个借助规则和文明、体面与真诚的规范来管理的世界；为世界各族人民创建一个更加美好的未来以及国家间行为要以遵守联合国的永恒原则为前提。我们必须确保联合国是我们各国人民愿望的最完美代表。

我们必须做得更好。在这些愿望与我们时代有时黑暗的现实之间，有着太大的距离。我们不断地与棘手的抉择和周期作斗争：是采取权宜之计还是坚持价值观，是利益至上还是理想至上。有冲突，有争吵，也有死亡。自然灾害和人为的灾难给千百万民众造成恐惧与匮乏，并常常加剧和暴露出本已难以接受的贫穷与贫困。我们每个国家都面临着这些挑战。独自应对这些挑战是我们无法担当得起的。团结、信念和我们对联合国理想、原则和价值观的集体承诺十分重要。这种重要性再怎么强调也不过份。

当然，团结或说多边主义并不意味着完全一致或顺从。它不是随大流的意思。相反，它意味着和谐、容忍、尊重多样性以及一种务实的认知，即没有任何一种制度、任何一个药方、任何一条“raah”（即道路），是适合所有国家的。每个社会、每种文化都为人类前行提供了一条道路。绝不可允许预先对这种或那种优越性形成的设想玷污联合国的精神。

巴基斯坦最古老的思想传统和最受爱戴的诗人与同辈教育我们，但凡头脑与心灵分离，就不会有进

步。对联合国的信赖正体现了最美好的合理传统和理想主义与信仰方面最为珍贵的传统。我们相信联合国。联合国的精神必须渗透到我们各项工作之中。世界各国人民期待着一个真正联合国时代的来临。我们必须再次承诺实现这个目标。

我愿赞扬秘书长潘基文先生不懈努力，把会员国汇聚起来的广泛诚意、高度热忱和共通人性运用于成功地应对各种挑战。

我谨代表巴基斯坦人民，感谢秘书长和国际社会在去年发生灾难性洪灾后给我们提供慷慨的支助和声援。

今年，猛烈的季风降雨再次导致大面积洪涝。数百万人受到影响，约 540 万人无家可归。人员损失和经济损失以及救济和复原的紧迫要求责成我们寻求国际援助。我们再次感谢国际社会提供的支助与声援。

巴基斯坦人民继续一如既往地表现出无穷的勇气、坚忍与大度。承蒙天意，我们将凭借同样的坚韧不拔与适应力这些上天赋予我国人民的品质战胜这一不幸。

在大会本届会议上，巴基斯坦寻求当选担任安全理事会的理事。在寻求纳赛尔主席支持的同时，我谨向他保证，我们将秉承为联合国理想与原则竭诚奉献的精神来履行我们的职责。

巴基斯坦极为重视促进世界和平、安全与稳定的目标。在我们本区域，我们为创建一个共同繁荣与和平的环境做出了不懈努力。我国外交政策的指导框架就是，一个民主、进步和繁荣的巴基斯坦立足于一个稳定、安全和繁荣的区域。这样一个巴基斯坦将不仅给我们本区域各国人民，也将给世界各国人民带来巨大的惠益。

我们与我们的近邻开展了外联活动，真诚希望与它们携起手来，通过双赢的做法实现持久和平与发展。由于我国地处中亚、南亚和西亚的交汇点，我们

认识到努力追求共同发展与合作的愿景所带来的各种巨大机会。

我高兴地指出，巴基斯坦和印度两国现正在开展一个实质性的对话进程。我们巴基斯坦人希望，该进程将不受干扰，而且不可能被干扰。我们当然打算使这次协作互动取得成果，而且打算以有望推进互惠事业作为它的前提，从而使我们双方都能够最合理地利用现有的互补性。

我们期待着解决所有未决问题，其中包括查谟和克什米尔争端，这是联合国议程上历时最长久的问题之一，也是安全理事会多项决议的议题。为了持久的稳定，采取一种完全符合克什米尔人民愿望的和平解决办法不可或缺，保障其基本人权的需要也同样如此。

南亚拥有核武器的现实让巴基斯坦和印度两国不得不担负起共同为建立相互信任、避免军备竞赛并促进战略稳定而努力的繁重责任。在对话进程中，我们期待着朝这一方向迈进。

巴基斯坦还坚定致力于促进阿富汗的稳定与和平。我们尊重并支持阿富汗政府在卡尔扎伊总统领导下为和解与和平所做的努力。

我们强烈谴责喀布尔的恐怖袭击。许多人因袭击丧失宝贵的生命。我们还对阿富汗前总统、高级和平委员会主席布尔汉努丁·拉巴尼教授悲惨被刺，向我们的阿富汗兄弟姐妹和该国领导人表示同情。这种怯懦的袭击永远吓不倒我们自豪的阿富汗兄弟姐妹，他们不会因此而放弃实现和解与和平的崇高目标。

巴基斯坦完全支持在阿富汗开展由阿富汗人领导和自主的和解与和平的包容性进程。我们希望看到阿富汗成为一个统一、独立和享有主权的国家。我们敦促有关各方都加入到和解进程中来。我们还呼吁减少并停止暴力。

阿富汗和我们整个区域走向和平的前进道路充满挑战。必需对局势的复杂性与实地动态进行客观和细致的分析。特别是阿富汗、美国和巴基斯坦三方关系明确并在战略上协调一致，至关重要。正因为如此，

我们重视三方核心小组的工作。我们也相当重视阿富汗-巴基斯坦和解与和平联合委员会。

只有制定明确的路线图，我们才能达成必要的行动政策协调，以实现我们的共同目标与目的。鉴于局势动荡不安，高度焦虑和情绪激动也许是可以理解的。然而，我们决不可忘却目标。我们必须像负责任的伙伴那样携手努力，密切合作，而不是草率地下断论或质疑彼此的用意。

为通力声援阿富汗人民开展的合作努力，是确保本区域和平、稳定与繁荣的唯一途径。巴基斯坦愿意与国际伙伴、特别是阿富汗政府和美国政府一道，在我们时代这场最为重要的斗争之一面临决定性时刻之际，尽其所能履行自己的崇高职责。

巴基斯坦一贯支持实现巴勒斯坦人民不可剥夺的各项权利，包括他们建立以圣城为其首都的独立祖国的权利。我谨在此重申我们的原则立场。马哈茂德·阿巴斯主席为其人民作了具有历史意义和令人难忘的理由阐述(见 A/66/PV.19)。我们支持他和巴勒斯坦人民。我们支持我们的兄弟姐妹，我们也赞同当前局势不再是可持续的。我们支持巴勒斯坦国加入联合国的申请。

在北非和中东，我们目睹了重要的事态发展。巴基斯坦认为，必须按照国家主权、统一和领土完整的原则，在没有外来干预的情况下和平地满足人民的愿望。

很少有国家像巴基斯坦这样遭到恐怖主义恶魔如此残酷的蹂躏。我们清楚意识到恐怖主义对巴基斯坦、巴基斯坦的邻邦以及世界其余地区构成的威胁。已有约 3 万名无辜的巴基斯坦男女老少被杀害。一向勇敢无畏的巴基斯坦武装部队以惨重代价保卫了巴基斯坦和世界其余地区。我们的部队已有 6 532 人壮烈牺牲。约有 19 190 位最强壮、最勇敢和最光荣的小伙子受伤。还不仅如此。我们还有 3 629 名警察和准军事人员壮烈牺牲。自 2002 年以来，已有 10 720 名男女警察和准军事人员受伤。

这些勇敢男女们悲痛的母亲、女儿、姐妹和妻子，时刻提醒我们必需保持警惕，并同恐怖主义的威胁作斗争。2007年，巴基斯坦最受民众欢迎的领袖沙希德·莫赫塔马·贝娜齐尔·布托遇刺。无数政治家失去了他们的儿子、兄弟和父辈，都是在恐怖主义分子手中遇害的。我们的街道布满武装警察的岗哨。我们不经检查和搜身，就不能进入公园、购物中心、教堂或清真寺。恐怖主义分子袭击我们的军事设施、我们精神领袖的墓地、我们的少数族裔以及巴基斯坦这一概念本身。倘若我开始细数巴基斯坦做出的牺牲和遭受的痛苦，到明年9月我也说不完。我们不会对恐怖主义问题掉以轻心。我们承受不起这样做的后果。恐怖主义给我们带来了太多的痛苦。

我国团结一致，下定决心，要将恐怖主义的幽灵从我国的土地、从我们的区域和世界上铲除掉。重要的是要加强国际合作，以彻底消灭各种形式与表现的恐怖主义。

令巴基斯坦深为感激的传奇式诗人和哲学家阿拉马·穆罕默德·伊克巴勒激发我们下了这样的决心。伊克巴勒说过：

“雄鹰不会从凌云的高处坠落。只要意志在，逆境就没有什么可畏惧的。”

巴基斯坦有意志。我们不怕逆境。巴基斯坦的坚定决心是，绝不允许其领土上有好战分子和恐怖分子的容身之处。在区域层面，我们都必须承诺，不允许我们各自的领土被恐怖分子用来侵害其他国家。

需要严肃有效地处理策动恐怖主义暴力、为其提供资金和武器、支持与煽动恐怖主义暴力的问题。近年来，在打击基地组织及其分支方面取得了令人瞩目的成就。众所周知，自“托拉·博拉”轰炸并随即驱散基地组织后，正是巴基斯坦情报和安全部门俘获了大批基地组织密探。最近，基地组织主要头目优素福·阿尔·毛里塔尼在三军情报局和中央情报局的一次联合行动中被抓捕归案。

我们必须表现出队伍完全团结一致，避免相互指责，提高信任度，而且更重要的是，在打击恐怖威胁

中达成必要的行动协调。不然的话，恐怕唯一获益的将是恐怖分子。铲除恐怖主义符合我国的国家利益。我们相信，我国的成功对于区域及全球的和平与安全至关重要。

尽管我们能力有限并存在各种制约因素，但我们已竭尽所能，以实现我国人民、阿富汗以及区域各国人民未来的光明前景。我们积极倡导并努力实现更密切的区域经济一体化。我们认为，除非我们优先重视发展，为网络联接、基础设施、能源以及贸易等领域互惠互利的合资企业打造双赢格局，否则，我们就无法成功改变局面。我们需要让那些已经连续三代没有看到和平、只是为了谋生而拿起武器参加雇佣军活动的人们抱有希望，让他们看到希望的曙光。

巴基斯坦坚定不移地致力于消除恐怖主义和好战行为。我们认为，要为此而采取行动，就必须采取全面做法，不仅处理暴力本身，而且处理其根源。这要求在多个领域加强国际合作。

巴基斯坦与世界各国联系接触，以便建立各种机制和安排，其中包括情报合作、法律和刑事事务合作以及按需开展的联合行动。我们认为，这是一个全球性问题，需要加以有效应对。

巴基斯坦支持旨在加强联合国的各项倡议。不过，重要的是不应启动任何有可能证明是分裂性的事情，或者有可能瓦解联合国基本支柱的事情。安全理事会改革进程的开展方式必须是为了加强世界各国人民对这个机构的信任，并且提高它的公信力和效力。改革也必须取得国际社会的充分共识，并且符合主权平等的基本原则。

我依然致力于以身殉国的巴基斯坦前领导人沙希德·莫赫塔马·贝娜齐尔·布托的愿景。她多次提醒我们，有选择性的道德观，顾名思义，就是不道德的，而且唯有根本的人类价值观必定会指导我们的行动。

巴基斯坦高度重视联合国维持和平的职能，同时也是联合国维和主要的部队派遣国。巴基斯坦多年来

一直是为联合国维和派遣部队数量最多的国家之一。联合国蓝盔士兵行列中有巴基斯坦的 1 万多名士兵。

我们也重视联合国在裁军和防护散领域开展的工作。如果我们可以通过没有选择性和不带歧视性的做法来加强所有人的安全，我们在这些领域的集体努力将展现更有效的成果。规范性工作必须以各项原则为前提。

我们赞扬联合国在多个领域开展的工作。各专门组织、机构和实体是在共同目标和扩大合作领域基础上取得成就的真正实例。巴基斯坦在构想和试点实施“一个联合国倡议”方面发挥了领导作用。这项倡议有潜力成为全球发展和援助实效方面的重要行为体。尽管发表了《巴黎宣言》并在阿克拉重申了这项宣言，但我们仍然有很长的路要走。在巴基斯坦的“一个联合国倡议”一直在奋力实现其确定的崇高目标，但是，我们继续对它最终取得成功抱有希望。

当然，最重要的这类和谐一致是发生在人民之间、心灵之间和民族之间的那种。我们十分重视我们促进各个社会、文化、信仰和民族相互之间和谐与容忍的能力。我们知道，如果这些价值观被破坏，我们要付出什么代价，因为我们人口最多省份的省长萨尔曼·塔西尔和我们英勇的少数族裔事务部长沙赫巴兹·巴蒂都因极端分子的暴力行径而丧生。对我们来说，和谐与容忍的进程始于国内，而且我们非常认真地对待它。我们致力于此，而且有坚强的决心。

在国际层面上，我们坚信，联合国提供了最好的全球论坛，因为它具备充分的条件来增进国际社会全体成员之间的理解和善意。尊重不同的信仰、文化和传统是文明行为的标志。我们对于企图使伊斯兰教和穆斯林蒙上污名的活动特别感到关切。伊斯兰教是和平的宗教。重要的是，国际社会应当庆祝我们共同的人性和多样化的统一。

全球经济版图最近出现了系统性裂痕，继续令人深感关切。债务和金融危机给发达和发展中国家之间业已存在的不平等又增添了令人不安的一个层面，并

且凸显出促进整体发展和经济增长的需要。这就要求重新审视基本要素，并且作好公正处理根本问题的准备。

巴基斯坦作为一个坚定致力于联合国理想、价值观和原则的民主国家，将继续为全球和平与繁荣事业竭尽所能。在阿西夫·阿里·扎尔达里总统和赛义德·优素福·拉扎·吉拉尼总理的领导下，巴基斯坦民族正在向前迈进，对自己和自己的巨大能力充满信心。作为一个富有活力的民主政体，我们正身处实现历史性社会巨大变革的进程之中。我们的人民已经应对的挑战将进一步增强我们的力量和鼓舞我们的信心。

我们将坚定不移地坚持实行民主。我们将打败那些试图对我们实施恐怖行径的人。我们将增强妇女的权能。我们将保护我们当中的弱者和脆弱者，特别是少数群体。我们将为海外的弱者和脆弱者挺身而出。我们将支持克什米尔的人权。我们将为支持巴勒斯坦人民仗义执言。我们将教育我们的儿童。我们将保护我们的儿童。我们将有决心和有信心应对任何挑战。最重要的是，我们将是一个和平和繁荣的社会。会有各种挑战，但是每一个我们都将战而胜之。

我们不打算独自做这一切。我们将与我们的邻国和朋友一道，本着团结与和谐的精神共同完成这些任务。尽管我们的时代存在黑暗面，但我们将本着帮助建立起我们这个伟大机构的精神奋力前行。这种精神体现了巴基斯坦特征的核心——这就是联合国的精神。让我们携手前行，促进我们各国人民和全世界的福祉。

最后，我将引述巴基斯坦国父奎德-阿扎姆·穆罕默德·阿里·真纳说过的一段话。这段话体现了巴基斯坦外交政策的实质。真纳先生在 1948 年的一次广播讲话中说：

“我们的外交政策是对世界各国表示友好和善意的政策。我们对任何国家或民族都没有侵略图谋。在处理国家和国际事务中，我们信奉诚实和

公平竞争的原则，并且愿意为促进世界各国之间的和平与繁荣做出最大的贡献。在为全世界被压迫人民提供物质和道义支持方面，在维护《联合国宪章》原则方面，永远都不会让人觉得巴基斯坦有欠缺之处”。

代理主席 (以英语发言)：我现在请朝鲜民主主义人民共和国副外长兼代表团团长朴吉渊先生阁下发言。

朴吉渊先生 (朝鲜民主主义人民共和国) (以韩语发言，英文稿由代表团提供)：首先，我谨祝贺纳西尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生当选大会第六十六届会议主席。我相信，他的干练领导将使大会取得圆满成功。我还要祝贺南苏丹共和国加入联合国。

今年是朝鲜民主主义人民共和国加入联合国二十周年。我国当时加入联合国，是由于我们期望与联合国全体会员国一道努力，捍卫世界和平，并且实现人类的共同繁荣。自那时以来，朝鲜民主主义人民共和国一直像我们承诺过的那样，仍然忠于《联合国宪章》的宗旨和原则。

不过，有鉴于国际关系的现状，强权和高压政治逻辑已变得更加昭然若揭，从而否定主权平等的原则，而且无视联合国全体会员国的努力和意愿。少数几个国家参与干涉内政，并且对主权国家使用武力，企图以保护平民和保卫和平为借口，主宰它们觉得具有战略利益的区域。

遗憾的是，联合国在这个进程中被误用。国际法和国际秩序遭到某些大国肆意妄为和高压行径的侵犯和破坏。考虑到当前的现实，会员国应当重申庄严载于《联合国宪章》的和平与主权平等原则，并且加快联合国改革进程，包括加强大会的权力。

大会很久前就通过了关于撤销联合国驻朝鲜军司令部和结束美国对古巴封锁的多项决议。这些决议迄今尚未得到执行。这只是随便列举的一个例子，它凸显出加强大会权威的迫切需要。为了加强大会的权威，当务之急是建立一个机制，使与和平与安全问题

相关的安全理事会决议，例如有关制裁和使用武力的决议在生效前接受大会核准。

可以清楚看出强权逻辑在国际关系中占上风的另外两个领域是大会第三委员会和人权理事会。尽管据说开展改革是为了结束处理人权问题时的政治化、选择性和双重标准做法，但当前的现实仍然是：一些特定国家被甄选出来，对它们的人权状况进行讨论，而对其它主要的侵犯人权国家却保持沉默，听之任之，完全依照西方的政治目的和利益以及西方价值观的标准。我们认为，应当加紧人权机构的改革进程，以便加强寻求确保所有国家人民的真正自由和权利，并且尊重其多样历史、文化、观念和制度的体系。

与此同时，在可持续发展领域取得了一些进展，这是联合国为自《关于环境与发展的里约宣言》发表以来的过去二十年间确定的三大目标之一。不过，我们依然面临巨大挑战。

我们认为，将于 2012 年举行的联合国可持续发展大会应当采取务实步骤，创造促进发展的和平环境、建立公平的国际经济和贸易关系、取消制裁、兑现官方发展承诺、转让环境友好型技术，并且增加对发展中国家的财政援助、

巴勒斯坦人民摆脱以色列占领自由生活和建立自己的独立国家是其不可剥夺的权利。接纳巴勒斯坦成为联合国正式会员国也是国际社会的义务。朝鲜民主主义人民共和国在 1988 年承认了巴勒斯坦国，我们支持它加入联合国。我们相信，巴勒斯坦人民的愿望将会变成现实。

如今，在朝鲜民主主义人民共和国，在伟大的金正日将军的英明领导下，正如火如荼地进行一场建立一个强大国家的全面运动。朝鲜民主主义人民共和国正在集中其全部资源发展经济，其主要重点是大力改善人民的生活。我们正在取得空前的非凡的成就。朝鲜民主主义人民共和国的经济发展将为国际社会促进区域发展和实现千年发展目标的努力作出有意义的贡献。

在这方面，一个稳定和和平的环境是朝鲜民主主义人民共和国及其人民今天力争实现经济发展的重要前提条件。然而令我们感到遗憾的是，朝鲜半岛尚不具备一个持久和稳定的和平机制。外部势力强加的民族分裂和使我们处于不战不和状态的脆弱的停战协定，已经持续了半个多世纪。这就是朝鲜半岛的严峻现实。

尽管海内外所有渴望和平与稳定的人有着一致的憧憬和愿望，但在朝鲜半岛及其周边一次次上演针对朝鲜民主主义人民共和国的军备集结和核战演习。因此，朝鲜半岛险情不断，常常被推向战争的边缘。

目前的局势不仅是对我们共和国主权与安全的严重威胁，也阻碍我们人民实现和平发展的努力。要不是我国人民的伟大领袖金正日将军推行“先军政策”，要不是我们拥有强有力的战争威慑手段，朝鲜半岛早已几十次成为战场，我们的和平经济发展原本也无法想象。

朝鲜民主主义人民共和国政府依然秉持确保和平与稳定和通过对话与谈判实现朝鲜半岛无核化的立场。朝鲜半岛的当前形势要求有关各方抓住对话的机会，并且作出有勇气的决定，采取果敢行动解决根本问题。

朝鲜半岛持续紧张是由于朝鲜民主主义人民共和国与美国之间的敌对关系，这导致了不信任和对抗。只要朝鲜民主主义人民共和国与美国之间存在敌意，只要《军事停战协定》签字方相互之间剑拔弩张，不信任和对抗就不会消失，朝鲜半岛无核化也将不可能实现。

正是出于这种考虑，朝鲜民主主义人民共和国去年再次提议举行以和平协定取代停战协定的会谈。作为执行在 1975 年大会第三十届会议上通过的第 3390 (XXX) 号决议的一个措施，签署和平协定将是走向减少朝鲜民主主义人民共和国与美国之间不信任的最有效建立信任措施，也会进一步成为确保朝鲜半岛无核化的动力。

实现整个朝鲜半岛无核化是朝鲜人民伟大领袖金日成主席的最后指示。2005 年 9 月 19 日《联合声明》具体阐述的朝鲜半岛无核化是一个把整个朝鲜半岛变成无核区的进程，其基础是以可核查的方式彻底消除来自外界的对朝鲜半岛的实际核威胁。

朝鲜半岛无核化问题实际源于美国对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策和核战争威胁。有鉴于此，美国是对消除这个问题根源负有责任并且有能力这样做的主要方面。如果美国过去不在朝鲜半岛部署核武器，不用核武器威胁朝鲜民主主义人民共和国，核问题原本根本不会出现。

在目前的情况下，朝鲜半岛正站在一个十字路口，要么是紧张局势得到缓解，要么是继续使紧张状况加剧的恶性循环。美国应当从其长期战略愿景出发，果断放弃其对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策，走向全面对话。朝鲜民主主义人民共和国也将在今后作出不懈努力，以便在朝鲜半岛建立持久和长期的和平机制，并将继续与有关各方合作，以便无条件恢复六方会谈。

自 2000 年 6 月 15 日《北南联合宣言》发表以来，朝鲜半岛上朝韩关系不断积极发展。不过极为遗憾的是，北-南关系目前恶化到了有史以来的最恶劣状态，在现任韩国政府上台之后，到处弥漫着叫嚣战争和与同胞对抗的氛围。所有这些现象背后是一个严重的问题，也就是在对待朝鲜半岛统一问题上存在根本矛盾和对抗的问题。

朝韩双方理念不同，制度不同。考虑到这一现实，选择如何统一的方式本身就是一个重要问题，这要么带来民族统一，要么将导致民族灾难。朝韩双方通过 2000 年 6 月 15 日《北南联合宣言》，确认了为统一北方提出的联邦制方案和南方提出的邦联制方案中存在共同点，并且商定今后让统一进程朝这个方向发展。

北南之间的这项协议得到了热烈支持，并且受到了我们的同胞和包括联合国在内的国际社会的欢迎。

但是，现任韩国政府却违背商定了统一办法的6月15日《北南联合宣言》，抛出他们所谓的“吸收统一”理论，这种理论预先设想另一方倒台，从而使朝韩关系进入对抗一触即发的阶段，并且使战争的危险与日俱增。

考虑到朝鲜半岛现状，所谓的“吸收统一”是走向战争的道路，而联邦制方案则是通往和平的道路。联邦模式是在共存基础上实现统一的现实的提议，是能够预防战争的最佳的统一方式。它也是符合区域和邻国利益的合理的统一提议，因为它假定统一后的国家是中立的。

如果目前的南韩当局真正想要看到朝鲜半岛紧张局势的减缓和朝韩之间关系的改善，他们应当放弃对和平与统一所持的对抗态度，改采尊重和充分执行南北双方最高级别商定的6月15日《联合宣言》和10月4日《宣言》的政策。

朝鲜民主主义人民共和国今后将按照其独立、和平和友好等外交政策原则，进一步加强和发展同联合国全体会员国的友好合作关系，并将竭尽全力捍卫朝鲜半岛和世界其他地区的和平与安全，并促进全人类的共同发展和共同繁荣。

代理主席 (以英语发言)：我现在请罗马尼亚副外长多鲁·罗穆卢斯·科斯泰亚先生阁下发言。

科斯泰亚先生 (罗马尼亚) (以法语发言)：首先，请允许我衷心祝贺主席当选大会第六十六届会议主席。我祝他在工作中一切顺利，并向他保证罗马尼亚代表团将予以充分支持。

显然，为今年一般性辩论选择的主题，“调解在和平解决争端中的作用”，是既明智又切合实际的。出于我们长期的调解传统，以及我们区域中一些冲突尚未解决，罗马尼亚对这个主题很感兴趣。一些冲突持续多年甚至数十年仍未解决。另一些冲突突然爆发，打破了人们对更美好的未来和整个区域发展的希望。

在当前的安全环境中，调解和预防冲突的工具是极其重要的，但却鲜少利用。必须加强调解的法律基

础，加强联合国以及区域和次区域组织的调解活动，并要增加会员国对调解努力的参与度。

我们在任何时候都必须遵循一个事实，即早期阶段的调解实现和平和预防冲突的好处，远远超过危机管理和维持和平。为此目的，我们敦促安全理事会和联合国全体会员国报告和定期评估世界任何地点不管背景情况如何的任何和所有冲突局势。

(以英语发言)

东欧旷日持久的冲突依然需要我们的全神贯注。我们重申，国际社会必须继续参与解决它们，以便在现有管理框架内实现和平解决。我们仍然非常重视各方之间的对话，以便在尊重各国在其国际承认边界内的主权、独立和领土完整的基础上，实现相互接受的解决办法。

在这方面，我们欢迎贝尔格莱德和普里什蒂纳在2010年大会通过决议(第64/298号决议)之后，在欧洲联盟(欧盟)的协助下开始对话，并且我们重申联合国的核心作用以及安全理事会第1244(1999)号决议的框架。最近的问题仍然有待通过合作解决，但对话仍在进行之中。

我们支持由联合国、欧盟和欧洲安全与合作组织共同主持的、关于阿布哈兹和南奥塞梯局势问题的日内瓦会谈。人道主义局势方面的进展不应由于政治挫折而受到拖累，因此，必须紧急解决这一局势。

关于阿富汗，我们看到正在取得进展，向阿富汗政府逐步移交在安全、重建和社会经济发展领域中的责任。我们欢迎阿富汗政府为全国和解采取步骤。我们相信，没有必要制定一个僵硬的框架，为过渡时期规定固定的时限。相反，过渡进程应当适应具体现实，以及阿富汗社会正常运作的必要条件。

罗马尼亚认为，阿富汗的进展也取决于喀布尔政府的努力和国际社会继续作出的承诺。在这方面，我们欢迎联合国、其他国际组织和会员国发挥作用和做出努力，并重申罗马尼亚对建设阿富汗民主机构的承诺。

我借此机会赞扬在世界各地为和平事业服务的英勇男女。他们中许多人，包括罗马尼亚人，在执行任务时献出生命或受伤。我们对他们作出的牺牲，表示最深切的感谢和崇敬。

最近，就以色列-巴勒斯坦冲突发表了重要的声明。罗马尼亚赞成在中东实现可持续和平，我国强烈支持以色列和巴勒斯坦两国在和平与安全中毗邻共处的原则。可以有效应用于这一冲突并构成全面和可持续和平的基础的唯一可行的解决办法是通过谈判实现。罗马尼亚在本届会议期间担任第四委员会主席，我们也准备在这个职位上鼓励所有外交努力，以期在以巴和平进程中取得进展。

大会今年的会议是在北非和中东政治巨变这一令人震撼的背景下召开的。罗马尼亚热烈欢迎这些变革。现在被称为阿拉伯之春的变革，使我们在脑海中回想起 20 多年前在世界的我们地区所发生的事件。20 年后，我们对我们在建设民主的道路上所取得的成就感到骄傲。然而，我们第一手了解到，这个旅途是艰难的，有时令人望而生畏，今后将有众多挑战，其中最重要的是，这些国家的政治力量必须继续注重从一开始激发它们的行动的自由、民主和正义的目标。

因此，罗马尼亚的优先事项之一，是协助北非和中东的过渡期国家的民主诉求。罗马尼亚已经在附近地区和其他地区支持民主化。目前，我们的多数发展援助资金被用于建设民主机构、巩固法治，以及保护和促进人权及基本自由。

7 月，我们在布加勒斯特举办了一次有关民主过渡的选举和政治事务的国际讲习班。该讲习班是同联合国开发计划署、纽约联合国秘书处的选举援助司以及罗马尼亚常设选举管理局合伙举办的。代表了参与组织选举的公共机构、媒体、民间社会和学术界的 40 多位埃及和突尼斯的与会者，以及罗马尼亚和国际专家，出席了讲习班。研讨会的重点是交流推翻独裁统治后的政权的第一次选举周期的经验，这是通过可信、透明和自由的选举，为建立新的民主社会奠定基础的时期。

罗马尼亚认为，联合国应当认可在突尼斯、埃及、利比亚和其他地方发生的政治转变并以现有一切资源予以支持。我们的集体责任是，确保在所有国家中为人的尊严和繁荣创造适当的条件，并且支持为所有人实现基本自由和平等权利方面取得进展。这就是罗马尼亚作为人权理事会新当选成员的任务的一部分，我们打算以建设性、平衡和全面的方式，执行这项任务。

虽然人权是基本权利，但目前世界局势远远不尽人意。人权与民主是需要我们不断关注和保护的普遍价值，不应遭受任何镇压行动。在这方面，北非和中东人民要求尊重他们的人权和自由的合法及和平诉求，具有象征意义。

我们重申，我们要同伙伴们合作行动，制定出全球和一致的方法，来处理国际和平与安全面临的风险和威胁，特别是大规模毁灭性武器和常规武器的扩散所构成的风险和威胁。减少使用核武器及材料的危险，特别是非国家行为体使用它们的危险的最佳途径，是不可逆转地消除核武库，并适用一个严格的不扩散框架。我们支持并吁请所有国家考虑长期和负责地参与该领域，并首先注重全球的安全利益。

我们都熟悉目前管理不扩散、裁军与军备控制的多边框架。迄今所有条约和公约都证明了它们的作用。然而，需要达成更多的条约和公约，以便增加其执行效力，以及遵守其条款的程度。我们随时准备同其他国家一道努力实现全球安全架构的这个关键目标。

罗马尼亚重申，它致力于积极参加联合国可持续发展会议的筹备进程。在本届会议期间就该次会议的目标和主题进行公开和透明的对话，是有助于指导我们行动的主要步骤之一。

该次会议将为国际社会提供一个独特的机会，把人类引向可持续发展和消除贫困的道路，并在这方面确立一个明确的绿色经济的构想。必须把经济增长以及推动向绿色经济过渡的必要性，当作少花钱多办事

的机会，以便为所有人提高生活水准和实现社会平等。

尽管存在明显的障碍，气候变化应当继续成为一个调动因素。我们不应让分歧和错综复杂的利益削弱我们的决心。在坎昆的决定和《哥本哈根协议》的基础上进行的德班谈判，应当为迅速通过一个后京都全球制度铺平道路。

目前的一个明确挑战是，在我们设法让世界走上可持续和公平增长的道路的同时，我们不得不对现代最严重的经济和金融危机之一。这场危机仍在严重搅乱国际事务，暴露出我们各国和国际金融和经济制度的脆弱性。目前已显露，世界金融体制不适合全球竞争的现状。实际上，需要修改整个经济和金融治理的制度，需要严格控制预算，包括联合国的预算。

发生危机时，选择是有限的。我们可以无休止地辩论“本应做什么”或“本来会怎样”。但是，现在不是进行这种辩论的时候；相反，现在是行动的时候。正如欧洲理事会主席前几天在本大会堂指出的那样，“我们采取了行动，支持希望的力量，打击担忧的根源”（见 A/66/PV.15）。我们赞成这个选择。需要进行改革，导致全面遵守善政原则、人权与基本自由，并且明智地使用现有资源。这是唯一的选项。一个其公民无法享受平等和尊严的国家永远不会富裕。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴拿马共和国副外长弗朗西斯科·阿尔瓦雷斯·德索托先生阁下发言。

阿尔瓦雷斯·德索托先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：我荣幸地向国际社会发言，我要首先表示巴拿马共和国政府欣见纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生阁下当选为联合国大会第六十六届会议主席。

巴拿马代表团欣见秘书长和各个会员国、观察国和组织的代表出席本次一般性辩论。我们要祝贺大会第六十五届会议主席所做的出色工作。

纳赛尔主席请我们在本次辩论中集中讨论加强调解在和平解决争端、预防和解决冲突中的作用。这

一主题的重要性促使我们深入思考它的方方面面，因为调解是维护国际和平与安全的基本工具。

巴拿马是一个多民族国家，不同种族、文化、信仰和语言的人民自由地和睦相处，对代议制民主、独立的热爱，以及对各国主权、意识形态和领土完整的尊重，是我们民族特有的不可剥夺的具体品质。

我们认为，作为联合国的创始会员，巴拿马将始终提倡国际和平与安全、促进会员国之间的对话、加强多边动态和协助完成联合国的使命。这主要归功于在我国外交史上积累的经验。30多年前，安全理事会第二次也是最后一次在总部以外召开特别会议，其目的是就当时美利坚合众国控制的巴拿马运河和运河区附近领土的主权争议进行政治调解，正是在这个平台上巴拿马的诉求被推上国际舞台。

正是本卓越大会 1976 年的历史性决议，即第 31/143 号决议所体现的各成员的共同意愿和干预行动，在很大程度上促成巴拿马和美国于 1977 年签署各项条约。如今，巴拿马运河完全处于我们的主权管辖之下，是我国经济发展的最重要的轴心之一，在一个巴拿马管理局的监督之下，为各国服务。巴拿马人民将永远感谢联合国取得这一多边主义辉煌成功。

1980 年代，孔塔多拉集团作为一个多边调解机制在巴拿马成立。该集团造就了一个致力于民主、经济合作和区域安全的拉丁美洲联盟，并导致缔结了《埃斯基普拉斯和平协议》。这是中美洲在巩固和平方面取得的一个重大进展。孔塔多拉集团是里约集团的前身。今天，里约集团是拉丁美洲的一个重要协商与协调机制。

我国的民主体制于 1990 年代初在联合国开发计划署帮助下得以恢复，其后我们作为一个国家，在政府和民间社会主要行为体之间开展持续协商，以加强我国行政机构，确保巴拿马收回巴拿马运河，克服我国国内存在的不对称现象，并确定完成我国发展优先事项的战略。

在过去二十年里，我们的对话文化使我们具备必要的技能，把我国变为一个富有活力的民主社会。目

前，我们正在共和国总统里卡多·马蒂内利·贝罗卡尔所领导的现政府指引下，稳步向前迈进。

其结果是，根据世界经济论坛分类系统，巴拿马现在已被视为拉丁美洲竞争力排行第二的经济体，这是因为我国有着一流的金融系统、我国的港口、我国的高质量多方式后勤基础设施和我国的高效技术——所有这些都得益于一个有利于商业活动，而且能令全球对外国直接投资感兴趣的环境。

我国经济增长所具有的良好前景和我们对公共债务的有效管理，加上持续、适当和严谨的财政纪律，是各大评级机构最近确认我国已达到具有稳定前景的投资等级的决定因素。同样，在信息交流和财政透明度方面，我们已开始执行积极合作计划。我们采纳了所建议的各项措施，这使我们能够遵守经济合作与发展组织在这方面提出的各项建议。然而，通往成功的征程并非一帆风顺，未来仍有许多挑战。

我相信，今天在座各位都将勇敢地应对国际社会在协调一致地重组世界经济和改革其机构与监督机制的进程中所面临的主要挑战。巴拿马充分了解这样做的必要性。我们的国际事务方针要求我们积极参加投资、旅游业和技术方面的主要多边机制及经济和商业一体化论坛，以造福我们的公民。巴拿马认为，如果我们真想克服国际市场动荡局面，主要经济体就必须毫不拖延地促进这种努力。

我国还认为，要想确保有一个有利的经济环境，就必须预防国内冲突。这取决于民主制度是否有效，公共安全是否存在，人权是否受到尊重，自然资源是否能以负责任的方式加以管理，宽容心是否存在，人们是否能够获得保健和卫生服务，基本物品是否买得起，善治是否能实现，发展是否具有包容性、是否平衡等因素。

我们巴拿马人在军事独裁统治之下生活了21年，直到1989年，其后我们对民主作出了坚定承诺，把这作为和平解决我国社会各种争端的手段。在独裁统治之下受苦的经历促使我们但凡有必要，就在双边和多边论坛明确表明支持加强或重建民主机构的效力。

它还促使我们在一些情况中明确表明我们捍卫民主的立场，例如涉及洪都拉斯、厄瓜多尔未遂政变和阿拉伯之春的情况。阿拉伯之春给世界上的那个地区带来了自由之风。

解决引起国际冲突的争端的职责首先在于其分歧导致有关冲突的各国。不过，联合国作为全球外交的中心，必须日益完善调解技能，把调解作为解决国际争端的手段。我们决不可忘记，这是《联合国宪章》的一条根本原则，载于其第三十三条。这项任务授权导致在世界各地取得许多成就。在世界各地，智慧、相互谅解和协议共识战胜了侵略、仇恨和毁灭。

调解和对话构成巴拿马就影响和平与国际政治稳定的冲突所采取的立场的基础。在这方面，请允许我指出，巴拿马共和国政府认为，巴勒斯坦人民有权被承认为一个国家，但他们必须首先解决他们与其邻国以色列的分歧，因为以色列也有权与巴勒斯坦及该地区其他国家和平、和睦共处。最好的解决办法莫过于以色列与巴勒斯坦民族权力机构通过彼此间直接谈判达成解决办法。

我们也相信，就中国而言，当事双方之间通过彼此对话，能够取得成果。巴拿马完全尊重现有外交休战状态，呼吁国际社会承认台湾人民希望为追求全球和平与福祉的努力作出贡献这一事实，让台湾更多地参加国际论坛和活动。

出于这一原因，并鉴于国际法这一重要规定的相关性，我们请秘书长和大会主席继续促进和加强调解作为和平解决争端可行战略的作用。

然而，为使联合国系统能够继续开展其有效的和平调解活动，每个会员国都必须信守所作的承诺，这样本组织就能指望获得充足的资源。当前，许多国家受到预算制约，而且对稀缺资源的激烈争夺已成为武装冲突的主要原因之一。面对这种情况，上述这项要求国际合作的呼吁尤为重要。

巴拿马有着漫长而又令人瞩目的和平与和解历史。在我们看来，面临武装冲突威胁时的最佳选择是当事各方之间进行全面、透明和无条件的外交对话。

我们高兴地看到，2011年7月，国际社会在建立集体安全架构的道路上取得了一项具有里程碑意义的重要成就，一致通过了题为“加强调解在和平解决争端、预防和解决冲突方面的作用”的决议(第65/283号决议)。以协商一致的方式通过这项决议的事实表明，理性战胜了荒谬而有害的对抗选项。国际社会清楚地看到，各方齐心协力巩固和平，从而避免出现必须遏制暴力冲突导致的人类悲剧的局面，益处很大。例如，在索马里，我们已经并且正在看到这种情况，因为那里满眼是饥饿、疾病和毁坏景象。

人类历史告诫我们，饥饿、贫穷、无知、不公正和社会不平等导致和平与安全面临最大威胁。如果我们作为联合国会员国依然决心使后代免遭战祸，我们就必须选择积极确保实现这样的和平，它不是基于为应对政治或军事侵略行为而采取的行动，而是基于对世界各国人民均享有普遍和平等人权的信念和为这种人权提供的保障。

由于我们认为联合国应当发挥宝贵作用，巴拿马非常骄傲地告知大会，里卡多·马丁内利总统所领导的政府已提议设立联合国拉丁美洲和加勒比区域中心，旨在加强各区域机构特别是已设在巴拿马的16个联合国机构之间的协调与对话。我国政府将资助这一项目。这个项目将成为拉丁美洲和世界在实现可持续发展方面的最佳做法的独特模式。

过去十年里，我国得天独厚的地理位置以及巴拿马城所提供的后勤基础设施吸引了各种人道主义援助组织。这也鼓励了巴拿马推动建立美洲区域人道主义援助后勤中心。该区域中心将有必要的协议来加快人道主义援助的进出，以便在发生自然灾害或其他灾难的情况下提供帮助。海地去年就发生了这种灾难。在那里，国际人道主义议程仍然很有必要。

借助这种项目，我们重申我们对多边体系和联合国组织的承诺，并表明作为下中等收入的发展中小国，我们也提供国际合作，即便在大经济体面临经济困难的这种时候也是如此。

巴拿马还要利用在大会面前发言的机会，吁请大家思考我们各国社会所面临的环境、政治和社会挑战。我们必须再次通过各国之间的对话和合作克服这些全球挑战。

无疑，这些巨大挑战之一是气候变化及其后果产生的影响。气候变化是我国外交政策在环境方面优先处理的事项。我们致力于一切旨在加强国际环境组织和争取找到这一现象原因与结果共同解决办法的努力。

作为我们支持本组织自己的倡议努力的一部分，并且为了国际社会的利益，我们将主办不久将在南非德班举行的联合国气候变化框架公约缔约国会议各特设工作组的会议。这些工作组将于10月1日至7日在巴拿马开会，以提出启动发达国家减少碳排放第二个承诺期和稳定全球气温的方式，从而能够通过长期合作机制在充分执行《气候框架公约》方面取得进展。

巴拿马希望，该次会议将充当墨西哥会议所取得的结果与将在南非举行的会议可能取得的结果两者之间的桥梁，因为必须提出明确、透明和宏伟的目标。同样，发达国家必须重申其在这个问题上的政治意愿，因为依照公约，它们负有首要责任。

最后，正如秘书长在一般性辩论开幕词中正确指出的那样：

“拯救我们的地球，带领人民脱贫，推动经济增长——这些努力其实是同样的努力。”(A/66/PV.11)

这就是为什么巴拿马再次并在大会面前向国际社会重申其承诺，那就是，我们决心为这样一个世界而努力：在这个世界里，打着各种旗号发动的战争、派别仇恨、歧视、不容忍和毁灭以及仅产生贫困和苦难而无任何道理可言的教条，最终能够被因差异而产生的对话、谈判、合作和友谊所取代。对于世界人民来说，差异非但不是坏事，反而一直是财富和福祉的源泉。

代理主席 (以英语发言): 我现在请挪威副外交大臣埃斯彭·巴尔特·艾德先生阁下发言。

艾德先生 (挪威) (以英语发言): 自我们上次在此聚会以来, 世界各地发生了巨大变化。我们目睹了“阿拉伯之春”。人民正在奋起反抗专制统治, 要求尊重支撑这个机构的根本价值观。独裁统治者因未能提供让人民过上自由和有尊严的更美好生活的前景而被推翻。现在, 叙利亚民众呼吁改革所得到的回应却是暴力。我们敦促叙利亚政权尊重人民对民主和基本人权的正当要求。

今年 7 月, 当我们庆祝一个新国家诞生时, 一面新旗帜在朱巴升起。上周五, 南苏丹总统萨尔瓦·基尔作为我们的最新会员国的领导人站在这个讲台上向我们讲话 (见 A/66/PV.19)。这一局面能够出现首先要归因于苏丹和现在成为南苏丹共和国的地区的人民和领导人的愿景和意愿。然而, 若无国际社会的积极支持, 这一局面本不可能出现。这表明, 调解和以和平手段解决争端具有重要意义。

然而, 我们知道, 和平是脆弱的。国际社会必须协调其援助, 并同南苏丹政府的优先事项保持一致。必须通过谈判解决未决问题。我们必须协助为两个能够生存的国家奠定基础, 这样它们就都能够和平地生活。

在科特迪瓦和利比亚, 联合国再次通过应对世界上最具挑战性的局势肯定了它的价值。安全理事会在利比亚问题上所显示出的决心确认了其在全球治理和国际安全方面的关键作用——会员国通过《联合国宪章》赋予它的作用。有时别无选择, 只能使用武力。当安全理事会采取行动时, 我们作为会员国就有义务将其决定付诸实践。挪威积极参加在利比亚境内开展的军事行动这一事实首先表明, 我们相信由联合国领导的世界秩序和保护的责任这一原则。

对利比亚局势作出的反应在国际司法方面也是一个里程碑。安全理事会首次全体一致选择将可能犯下的危害人类罪行移交给国际刑事法院审理。打击有

罪不罚现象, 促进法治和基本人权, 是预防冲突和保护平民的关键。

促进和加强人权与两性平等是我们大家的共同责任。不遵守这方面公认的原则是完全不可接受的。投资于女孩和妇女并赋予她们权能, 使她们能够充分参与国家政治和经济生活, 也是实现经济增长和繁荣所不可或缺的。有根本证据表明, 未能做到这一点并继续推行压迫性和歧视性性别政策的国家将继续贫穷。

去年, 我们再次确认了我们对千年发展目标的承诺。我们同意加快努力步伐。上星期, 我们获得新的证据, 表明我们寻求降低婴儿死亡率和减少孕产妇死亡人数的努力取得了重大积极突破。强有力的政治领导、新的伙伴关系和创新的工作方式带来了真正的进展。秘书长推动的“每一妇女每一小孩”全球举措在这方面发挥了作用。但是不应该忽视进一步的进展。挪威将继续侧重妇女权利和促进妇女在发展中的作用。我们将强烈反对任何使进展出现逆转的作法。我们必须维持履行《北京行动纲要》的决心。

千年发展目标已经证明是改善数以百万计的人民生活的重要工具。在很多实现千年发展目标步履维艰的国家中还有巨大尚待开发的资源。扩大税收基础、使税收更加有效、停止非法的资本流动和打击腐败是消除贫穷所必须全面使用的所有措施。这些措施的正确实施还将改善正在摆脱贫困或冲突的国家中的社会契约。这是个别国家必须承担的责任。

距德班气候大会的召开只有两个月的时间, 我们都必须做出努力使其取得成功。《坎昆协定》的执行至关重要。绿色气候基金必须得以运行。德班必须提供一个路线图, 从而拉近京都议定书与一个新的、更宏伟的且包括所有主要排放国在内的气候机制之间的鸿沟。

如今, 有 14 亿人无法获取负担得起的且可靠的电力供应。我们必须在促进发展的同时应对气候变化。因此, 秘书长呼吁人人享有可持续能源得到了高

度欢迎。挪威与伙伴国家一道，将在今年秋季发起一项新的能源举措，其目的是推动可持续能源的生产和加速向能源效率的转变。新的供资将促进伙伴国家能源部门的激励措施。这些激励措施反过来将为能源项目吸引新的资金。我们决心确保在能源获取的议程方面在里约取得具体的进展。

在联合国第一届可持续发展会议召开 20 年后的今天，世界各国必须加强可持续发展的伙伴合作关系。民间社会和私营部门在这一伙伴关系中至关重要。挪威致力于使 2012 年里约会议取得圆满成功。

回到 1947 年，挪威在大会上投票赞成在巴勒斯坦的土地上成立两个国家。1949 年，我们还注意到第 181(II) 号决议中要求以同情的态度审议其中任何一国加入联合国会员的申请。我们投票赞成承认以色列为会员国。我们当时的决定以以色列代表团的声明和解释为基础。以色列令人信服地解释了为什么不应该等到解决了关于边界、难民、耶路撒冷以及与邻国的和平方面的未决问题才能获得承认和会员身份。当大会接纳以色列为会员国的时候，大会参考了这些声明和解释。

自那以后，挪威的政策就以以色列和巴勒斯坦两个国家和平与安全共处的愿景为基础。挪威一贯支持以色列及其根据国际法规定的固有自卫权利。我们还支持巴勒斯坦的建国权以及建立巴勒斯坦权力机构。

本届大会的主要问题之一是巴勒斯坦寻求获得承认。巴勒斯坦人民在当前的情况下求助于联合国，这是合理的。这既不是与谈判进程不符，也不是单边主义的表现。挪威欢迎四方机制呼吁展开谈判，在一年内就达成有关未决的最终地位问题达成全面协议。

但是，当地局势在几个方面正在改变。几天前，巴勒斯坦权力机构捐助方支援小组确认了在地方体制建设方面取得成功。巴勒斯坦公共机构的执行情况受到世界银行、国际货币基金组织和联合国的审查。它们共同的结论是，巴勒斯坦人民完全有能力管理国家。

阿巴斯总统在星期五证实他致力于通过谈判解决最终地位问题。他还向我们保证巴勒斯坦权力机构致力于遵守《联合国宪章》、联合国相关决议、民主、法治和人权。

全面的体制建设面临的主要障碍仍然是占领问题。在占领方面所采取的措施正在改变西岸和东耶路撒冷的领土形状，从而破坏谈判，并且可能很快就会使两国并存的愿景从实质上无法实现。安全理事会、大会和国际法院都拒绝这些单方面改变的合法性。

巴勒斯坦人已为建国做好准备，并且他们做出的声明和承诺都应该得到承认。挪威期待着欢迎巴勒斯坦成为联合国正式会员。

我们必须继续改善和加强联合国，从而在时局变动中有效地为我们服务。我们会员国没有确保足够广泛的改革。我们没有提供联合国所需的资源来执行我们所通过的任务规定。我们确定崇高的目标，却在预算编制过程中就削弱了这些目标。我们继续要求联合国用更少的资源做更多的工作。如果联合国是我们想要的，我们就必须给予秘书长更大的灵活性。

有的时候，我们自己的干预、坚持执行偏爱的项目、专门拨款以及贯穿各领域的、别扭的且有时候内部相互冲突的财务报告要求损害了联合国采取一体行动的愿景。支离破碎的管理并不始于联合国。这反映出了会员国的优先项目和行动。

在结束讲话之前，我要讲最后一点。我们深表遗憾的是，这个讲台再一次被滥用，被用来宣传极端的看法和无端的指控。这只会煽动冲突而不会消除分歧。我们将不会放弃我们在这个大会堂参与会议的权力，但是我们将在这个讲台正视这种态度。一般性辩论的目的是提请注意当前的挑战、表达和分享我们的看法以及为建设性的对话奠定基础。

在迅速变化的世界中，联合国必须能够适应新的挑战、新的行为体和新的地缘政治的现实。秘书长昨天提醒我们，有权力就有责任。毕竟，联合国只与它取得的成果一样有效。评判我们的标准不是我们的言词，而是我们的行动。

代理主席 (以英语发言): 我现在请赞比亚外交部常务秘书 Lucy Mungoma 女士发言。

Mungoma 女士 (赞比亚) (以英语发言): 首先, 我衷心祝贺主席当选大会第六十六届会议主席。同样, 我感谢约瑟夫·戴斯先生阁下领导了第六十五届会议。我还借此机会祝贺潘基文先生阁下连任联合国秘书长。

我还要借此机会热烈和衷心地欢迎南苏丹共和国于 7 月 9 日独立后加入这个国际大家庭。我们赞扬苏丹政府和南苏丹共和国政府在政权移交和接管期间平稳过渡。赞比亚鼓励两国友好地解决他们之间的未决问题, 并努力保持和平关系, 因为这是实现经济和社会发展的唯一办法。

考虑到世界各地威胁国际和平与安全的各种冲突, 大会第六十六届会议的主题, “调解在和平解决争端中的作用”, 确实颇为恰当。最近在北非和中东的动荡不仅呈现出该地区新的政治层面, 还强调了我们需要用调解来避免战争的爆发。

我国代表团希望强调指出, 国际社会需要在非洲联盟建立的框架内解决非洲大陆包括利比亚局势在内的一些冲突。我们认为, 当地的解决办法更有希望得到冲突当事各方的尊重和接受。

在这方面, 赞比亚赞同非洲联盟所作的调解努力并支持非洲联盟国家元首和政府今年在赤道几内亚马拉博召开的第 17 届首脑会议上核可的解决利比亚危机路线图。就利比亚而言, 赞比亚与利比亚人一样感到欣慰, 他们除掉了对利比亚人民犯下恶劣暴行的领导人。

然而, 我们必须表示严重关切的是, 对在该国的黑人——来自非洲国家的公民和移民——犯下新的暴行。我们呼吁本机构传达一个强有力的信息, 即, 本机构不仅将像追捕卡扎菲那样追捕犯下这类暴行的犯罪人, 而且还将彻底调查所有指控。在欢欣鼓舞庆祝卡扎菲被驱逐之时, 如果联合国对仍在犯的暴行却视而不见, 那么这将是可悲的。

巴勒斯坦-以色列冲突仍然是国际和平与安全的主要关切问题。我们理解, 在经历了近几年完全停滞不前的漫长谈判后巴勒斯坦人所感到的沮丧。在这方面, 我谨重申, 赞比亚承认以 1967 年前的边界为其国界、以东耶路撒冷为其首都的巴勒斯坦国。同样, 赞比亚承认以色列国及其与巴勒斯坦邻国和平共处的权利。

非洲之角的干旱局势呈现了一个威胁 1 200 万人的生命的人道主义紧急情况。尽管过去几年中降雨量起伏不定是干旱的主要原因, 但索马里普遍的政治不稳定和暴力则牵制了该国有效应对危机的能力。赞比亚已承诺捐赠我国政府和私营部门提供的各种食品几公吨以及现金。

仍然迫切需要应对索马里的政治不稳定和暴力。因此, 我们吁请联合国实施秘书长索马里问题特别代表的建议, 其中他呼吁在那里成立一个联合国维持和平特派团。

恰好一个星期前, 9 月 20 日, 我国举行了普选。三天后, 星期五, 本国第五任、也就是最新的总统迈克尔·奇卢弗雅·萨塔先生举行了就职典礼。现任总统大方地承认竞选失败并移交权力。该过程顺利而和平。这是我国民主的胜利。赞比亚坚信法治, 并且对以违宪手段实现政府更迭的趋势感到关切。在有些情况下, 这些趋势得到国际社会中国家的积极支持。

赞比亚现有并继续享有的政治稳定, 对我国的经济发展产生了积极影响。过去十年来, 实际国内生产总值增长平均达 5.4%。一方面, 这一增长反映了有效的宏观经济管理和良好的铜价, 另一方面, 它也是建立在赞比亚政治环境稳定和治理状况改善的基础之上。2011 年, 我们期望巩固这一强劲表现, 现在预计增长率在 7% 以上, 仅次于发展中亚洲的预计增长率 9.2%, 大大高于撒哈拉以南非洲的预计增长率 5.5%。

尽管有这些经济趋势, 但赞比亚仍然面临着挑战: 如何将经济增长转变为大幅度减少贫困并普遍改善其公民的生活水平。我们的意图是, 让广大民众广

泛分享经济增长的得益。我们希望继续加强我们的治理机构、维护和平与稳定并确保我们仍然以开放的态度对待全球贸易以及交流想法与经验给一个发展中经济体带来的机遇，以期实现这一目标。

我国的经济发展议程由《国家愿景》所指导。根据《国家愿景》，到 2030 年，赞比亚希望成为一个繁荣的中等收入国家。国家议程通过国家发展五年计划来付诸实施。我国目前正在执行它的第六个国家发展计划，其主题为“持续经济增长和消除贫穷”。有了这些成就，赞比亚就走上了正轨，到 2011 年可实现千年发展目标 8 个目标中的 5 个。

四年内，我们将临近千年发展目标的目标最后期限。虽然赞比亚已经在实现 2015 年千年发展目标的各项目标上取得了显著进展，在增加受教育的机会、降低孕产妇、婴儿和五岁以下幼儿的死亡率以及儿童营养方面尤为如此，但是，由于世界经济衰退多方面的负面影响、未能履行的承诺以及合作伙伴提供财政援助的水平日益降低，这些成就可能被逆转、使我国偏离正轨。在这种情况下，很多发展中国家都不可能实现千年发展目标的各项目标。因此，重要的不仅是应该做出一切努力来协助各国继续行进在正确的轨道上，而且我们要着手规划 2015 年后的千年发展目标框架。

除了传染病带来的挑战，赞比亚还受到正在呈现的非传染性疾病全球趋势的影响。伴随着城市化和工业化的社会人口和科技转型，致使我国非传染性疾病的增多。因此，我谨赞扬你，主席先生，主持召开预防和控制非传染性疾病的高级别会议。然而，我国代表团感到要谨慎的是，在注重非传染性疾病的同，还应该确保用于防治诸如艾滋病、疟疾和肺结核等传染病的资源，这样，已经在这些领域取得的成果就不会丧失。

请允许我表示，赞比亚感谢秘书长在 2011 年 9 月 20 日举办关于在可持续发展和消除贫穷背景下处理荒漠化、土地退化和干旱问题的高级别会议。毫无疑问，《联合国防治荒漠化公约》在里约三公约中得

到的支持最少。另外两个公约是《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》。在这种情况下，召开高级别会议，以此作为手段在高级别提高对荒漠化、土地退化和干旱的认识，是十分受欢迎的。显然需要所有会员国协调努力，把《荒漠化公约》的重要程度提高到另两个公约的水平。

赞比亚把荒漠化和土地退化视为需要立即关注的主要经济、社会和环境问题。正是出于这方面的考虑，我国的第六个国家发展计划(2011-2015)试图把总体环境管理，尤其是可持续的土地管理纳入主流。赞比亚目前的挑战是调集充足和可预测的财政资源，实施该计划中所载方案。调集资源，实施防治荒漠化和缓解干旱影响的方案是所有会员国的共同责任，包括那些不受荒漠化影响的国家，《公约》、二十一世纪议程和可持续发展问题世界首脑会议的《约翰内斯堡执行计划》等均有阐述。

因此我们呼吁明智地实施最近举行的荒漠化和土地退化高级别会议的成果决定。我们还呼吁所有国家确保旨在防治荒漠化和缓解干旱影响的方案得到足够的财政资源。

谈到气候变化的主题，其不利影响导致荒漠化的加剧、土地退化和干旱，从来没有如此迫切需要建立一个应对气候变化问题的有活力的新国际制度。像我国这样的贫穷国家过度承担了气候变化的不利影响。气候变化的影响是真实的，并已经影响到我们的农业、水，以及基础设施，这仅仅是其中一些受影响的部门。然而，正如我们一再表述的那样，正是富国要为大气中温室气体的增加负历史责任，这个问题已经产生了全球变暖和气候变化。因此，发达国家应该在就气候变化问题商定新的国际制度方面表现出领导作用。

赞比亚期待着即将于 12 月份在南非德班举行的联合国气候变化会议。我们相信，这次会议将在去年 12 月份在坎昆举行的上一次会议的积极成果基础上更进一步。第一次主办此类会议的非洲决心确保会议圆满成功。时间已经不多，我们不再有闲暇每年举行

这种没有结果的会谈了。我们呼吁各方致力于取得进展，并确保就所有悬而未决的问题达成一致意见，以便为新的气候变化制度铺平道路。我们还呼吁立即启动迄今根据《气候变化公约》设立的所有基金，从而使有需要的国家能得到财政资源。

纪念《德班宣言和行动纲领》通过十周年的高级别会议及时提醒所有国家继续倡导所有人的权利，大家不论种族或信仰如何，都是这个世界上的平等公民。赞比亚重新致力于反对任何形式的种族主义或种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象的正义事业。

2012年即将到来，赞比亚希望武器贸易条约的谈判取得圆满成功。一个有力和健全的条约将有助于促进区域和国际的和平与安全。赞比亚还支持一个涵盖所有常规武器，包括小武器、轻武器及其弹药；武器部件；最终用于军事的两用设备；以及武器制造设备和技术的武器贸易条约。此外，赞比亚倡导一个广泛的武器贸易条约，包括地雷和具体涉及某类武器的国际协定涵盖的常规武器，以及技术支持。

上星期五，塞拉利昂总统以非洲联盟十国元首安理会改革委员会协调员的身份，提醒大会有必要加快对这一重要问题的谈判。赞比亚同意这一说法和意见。事实是，非洲现在是联合国最大的区域之一，有54个会员，数量和亚洲相同。还有一个事实是，安全理事会议程上四分之三的问题是非洲问题。

遗憾的是，还有一个事实，即非洲是在安理会中唯一没有常任理事国的大陆。此外，在非常任理事国这一类别中，非洲代表性不足。非洲要求两个常任理事国席位，享有目前常任理事国的所有权利和义务；以及两个额外的非常任理事国席位。这事关公正，事关就本大陆关注的问题做决定时，非洲有平等发言权。这还事关民主。最重要的是，这事关一个民族的尊严和一个大陆的尊严。

代理主席（以英语发言）：我现在请摩尔多瓦共和国代表团团长亚历山德鲁·库日巴先生阁下发言。

库日巴先生（摩尔多瓦共和国）（以英语发言）：我非常荣幸地参加一般性辩论，并在摩尔多瓦现代史的

这一重要关头在此讲台代表我的国家。摩尔多瓦最近庆祝独立二十周年；再过几个月，我国还要纪念成为联合国会员国二十周年。这些相互关联和相互补充的事件使我们有绝佳的机会，再次表达我们对本组织创立原则的真正信赖，以及对这一时期国际社会给予我国的支持和援助的真诚感谢。

我谨代表我国代表团祝贺纳西尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生阁下担任这一高级别和责任重大的职务，并和先前的发言者一起对约瑟夫·戴斯先生阁下出色的管理和他担任大会主席期间表现出来的能力表示感谢。我还要再次衷心祝贺潘基文先生阁下连任秘书长，深切感谢他代表国际社会所做的艰苦努力和开展的活动，并祝愿他在继续其崇高事业中取得成功。

地球上许多地区的巨大变革、真诚意愿和殷切希望成为了二十一世纪新十年开端的特点。我们衷心欢迎南苏丹共和国宣布独立并作为第193个会员国加入联合国。我们目睹了青年人对于民主改革和人权、基本自由和社会正义的真诚愿望。地中海地区和北非、中东的各族人民已经坚实地迈上了民主之路，迎来“阿拉伯之春”。在这方面，我们忆及2009年改变摩尔多瓦，并使我国进入更民主的新道路的事件。

在此变革和历史动乱时期，我们注意到利比亚在其政治发展的转变中进入了一个新阶段，利比亚全国过渡委员会执行局主席上星期向大会生动地表述了这一点（见A/66/PV.22）。摩尔多瓦共和国和许多其他代表团一样，支持他作为利比亚在大会的代表。利比亚前政权倒台之后，联合国支持利比亚过渡到民主制度的作用逐渐增加。我们对安全理事会批准设立一个特派团，在关键的冲突后阶段协助过渡当局和利比亚人民表示满意。

我们还认识到，自然灾害不加区别地蹂躏各个国家。发达国家和发展中国家需要共同努力，以克服生态灾难，比如日本东部大地震、福岛核事故、巴基斯坦大洪灾和非洲之角的严重干旱和饥荒带来的影响。国际社会有加强人道主义和灾害应对能力的重大任务。

面对不同挑战时，值得赞赏的是有一个由联合国管理、采取协调一致行动的联合平台。贫困、冲突、气候变化、经济和金融问题、移民、大流行病、恐怖主义、国际犯罪等影响人类的危机无法靠单个国家解决，而只能靠全球战略的方法来应对。联合国就是处理和克服这些危机独一无二的工具。

联合国应该巩固其世界事务中的中心作用，并因此通过使该组织更强大、更有代表性和更有效率，并能对主要挑战及时做出反应来强化其在多边性和普遍性方面的潜力。改革后的联合国必须严格按照《联合国宪章》，务实地适应新现实和加强它的影响力。在改革进程中，必须与其他行为体，比如私营部门、民间组织以及在构建现代世界上发挥更显著作用的专业学者密切互动，从而制定出最妥当的交流、协商与合作的方法。

2001年举行多哈回合以来，国际社会在复杂的谈判中努力想达成一个平衡和公正的对经济增长和安全起最大激励作用的全球贸易系统。尽管就这一问题的谈判还在继续进行，我国经济的不足和缺陷使其很难抵抗经济和金融危机的浪潮。任何国家而尤其是发展中国家几乎不可能不受全球化的经济衰退的影响。尽管我们被要求实施严厉的紧缩措施，市场准入对我国经济来说至关重要。这是我国的优先事项之一。我国政府正在努力与它的合作伙伴，首先是欧洲的合作伙伴合作，扩大市场销售渠道并使其多样化。我们依赖市场关系中的开放、建设性方法和公平竞争作为我们在全球贸易中的双赢解决方法的最好盟友。

摩尔多瓦共和国坚定致力于其人权议程。去年，我国批准了《残疾人权利公约》和《国际刑事法院罗马规约》，不断努力为人权和法治领域国际标准的制定和执行做出贡献。

摩尔多瓦作为人权理事会的一名成员，在理事会的商议和活动中发挥着积极作用，目标是逐渐建设一个有力、合法的人权组织。今年，成员国在理事会的审议中经历了复杂的进程。尽管没有接纳所有会员国的关切，从而使审议产生影响深远和更有抱负的结

果，我们仍应该致力于执行理事会平衡和客观的议程。与此同时，成员国预计将遵守第60/251号决议，维护人权领域的最高标准并与理事会机制充分合作。

摩尔多瓦共和国仍然致力于这一原则。在大约两个星期以后，我国将按照普遍定期审议机制接受联合国人权理事会的认真审议，这不光审议政府，还审议民间社会和其他国家一级利益攸关方。我们打算以真正的开放、客观和建设性的方法来加入这项审议。

2011年9月11日的纽约恐怖袭击十周年纪念再次提醒我们巨大的损失、必要的警觉以及在打击恐怖主义祸患方面必须要加倍努力。

摩尔多瓦是防止恐怖主义活动的所有世界法律文书的缔约国。摩尔多瓦共和国谴责恐怖主义和极端主义的所有方面，并欢迎联合国全球反恐战略的成就。我们主张，关于打击国际恐怖主义的全面公约的谈判尽早结束、召开联合国会议和加强在国家、区域和全球层面打击恐怖主义的所有努力。为了有助于实现这一点，摩尔多瓦共和国目前正主办一个在东南欧洲国家防止和打击资助恐怖主义的区域性活动。

现在请让我提到摩尔多瓦共和国面对的最重要的安全事件之一——德涅斯特河左岸冲突。我从一开始就要重申，摩尔多瓦共和国政府仍然完全致力于实现这个问题政治、全面和可行解决的目标。这一目标应该导致我国重归统一。

过去五年以来，我们在提到德涅斯特河左岸问题时，一直提出相同的呼吁。摩尔多瓦呼吁以“5+2”模式就政治解决冲突无条件恢复谈判。我高兴地宣布，正好五天以前，在莫斯科举行的“5+2”协商最后做出了决定。我们感谢“5+2”谈判模式的成员俄罗斯联邦、欧洲安全与合作组织、乌克兰、欧盟和美国在达成这一结果中做出的贡献。然而，我们从来不认为恢复正式谈判就是目标。我们充分意识到，解决这一冲突最困难的部分还在前方。

在这种情况下，我要重申摩尔多瓦对于解决这一问题的一些基本要素。一个可行和全面的政治解决方

法只能建立在尊重摩尔多瓦共和国在国际公认的边界内的主权和领土完整的基础上。“5+2”谈判议程的中心问题应该是摩尔多瓦境内德涅斯特左岸地区的特殊地位。在一方面，这一特殊地位应该确保完全尊重当地人口的需要、权利和自由。另一方面，它应该为这一地区和全国其他地区提供功能整合。

过去一年，我们的努力集中于调集内部资源和国际支持以推进冲突解决进程。在这方面，我们继续在涅斯特鲁河两岸促进建立信任的措施。我们目前的优先事项包括按照国际标准，全面恢复整个德涅斯特左岸地区的铁路交通。另一个重要目标是恢复座机电话通讯，从而允许德涅斯特左岸地区的人和他们在摩尔多瓦其他地区的亲属和朋友自由交流。

很明显，这些措施的主要受益者是普通民众和商业界。解决方法已经摆在桌面上。我们向蒂拉斯波尔领导层传达的信息很清楚：放弃自我孤立的政策，让我们一起思考现实和透明的解决方法，使人民的生活变得更容易一些。

我还要谈一些需要进一步关注的未决问题。我们对德涅斯特河左岸地区拉丁语系学校的情况感到关切，地方当局继续对这些学校不断施压。儿童绝不应该成为政治分歧的牺牲品。同样在这方面，我们强调需要改善该地区人权状况，特别是解决被陷害关押在蒂拉斯波监狱中的伊利耶·卡扎克先生一案，确保将其立即和无条件释放。

我们需要考虑摩尔多瓦现有维和安排的未来。我谨强调一个事实，即过去 19 年摩尔多瓦始终和平。因此，我们实际上需要的是巩固和平，而不是维持和平。这需要改造现有老式军事机制，使之成为一个多国民事特派团，根据相关国际授权规定运作，重点在于建立信任。

我们不应回避讨论外国军队违反《摩尔多瓦宪法》和有关国际承诺，未经东道国同意在摩尔多瓦国土上驻扎的问题。我们相信，外国弹药库存及其武装守卫部队尽早撤出摩尔多瓦共和国领土，将对解决德涅斯特河左岸问题进程产生积极的影响。

同其他冲突一样，没有广泛的国际支持，特别是调解者和观察员的支持，德涅斯特左岸问题解决进程无法实现其最终目标。我们坚定地认为，在共同目标、联合努力和诚心诚意的基础上认真调解，是这方面的一个重要因素。

我们完全赞同大会主席强调和平解决争端并认为，和平解决包括通过调解达成和平解决，是成本效益最佳且持久的解决办法。我们将积极参与进一步讨论调解在解决争端方面的作用，以期发展和巩固大会作为世界主要调解方的作用。

摩尔多瓦在与欧洲一体化的道路上迈进，其首要目标是国家全面现代化，仍然是摩尔多瓦共和国国内和对外政策的绝对优先事项。政府已经开始一系列深刻改革，以确保法治、司法独立和建立有效的市场经济，为企业和外来投资提供一个合适的成长环境。现已证明，这些都是复杂、漫长，有时甚至痛苦的过程，但也是进一步发展绝对不可或缺的。

摩尔多瓦在提倡与实施改革方面的积极主动态度和决心，确保加深和扩大了欧洲联盟(欧盟)和摩尔多瓦之间的政治对话。我们已经开始分阶段人权对话，全面努力满足签证自由化问题对话期间确定的各种条件，在与欧盟结盟协定谈判方面取得重要进展。我们准备发起谈判，讨论同欧洲联盟建立广泛和全面自由贸易区问题。

融入欧洲前景继续是欧盟促进周边国家开展长期积极改革的最有效工具。我们相信，促进民主价值、欧洲的繁荣、稳定与安全，将为欧盟未来议程奠定基础。只有扩大欧盟疆域，才能有效发挥这种“软实力”。在这方面，我们希望华沙东欧伙伴关系首脑会议将为加强欧盟与伙伴国家的关系作出重要贡献，发展信息，继续为能够在可预见的未来满足入盟标准的东欧邻国加入欧盟敞开大门。

过去 20 年，我国内政取得显著积极发展。但民主和社会经济改革进程依然任重道远，其主要目的是巩固摩尔多瓦共和国为一个主权、独立和重新统一的欧洲国家。

在这方面，我们进一步指望联合国及其会员国给予支持，推进我国政治和经济发展，解决德涅斯特河左岸冲突，加速外国军队撤离，实现我国发展重点。

最后，我谨重申摩尔多瓦共和国致力于实现联合国的理想和目标，并准备广泛合作，采取具体行动，实现这些设想和愿望。

代理主席（以英语发言）：我现在请厄瓜多尔代表团团长弗朗西斯科·卡里翁-梅纳先生阁下发言。

卡里翁-梅纳先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：2009年6月，人类继续困惑地目睹“大萧条”以来最严重的经济危机持续发酵，给就业、饥饿、贫困、贸易、外国直接投资、信贷、旅游业、汇款、卫生和教育带来严重破坏性后果。当时，我国厄瓜多尔感到，我国有道德义务派国家元首参加当时大会主席米格尔·德斯科托·布罗克曼先生召开的“联合国世界金融和经济危机及其对发展的影响问题会议”。

在那次会议上，厄瓜多尔共和国总统强调，全球金融崩溃无疑源起北方主要金融市场，是偏袒投机性金融经济而不顾及实体经济的体系所导致的危机症状之一。换言之，该系统期待以钱生钱和市场自行稳定，而不是刺激商品生产和服务以满足人的需要。

厄瓜多尔认为，本次危机性质严重，仅此就应该改变方向，增强联合国在全球经济治理方面的作用，以期改造国际金融体系和通过建立新的世界经济秩序实现国际关系民主化。

不幸的是，除对布雷顿森林机构管理工作作出微乎其微的一些表面改变、令人费解地大手笔救助造成危机的一些部门和建立一个脆弱的机制以后续执行2009年会议成果文件（第63/303号决议，附件）中所载各项承诺外，一切依旧不变。世界继续等待实行金融和货币监管和协调的迹象，此种监管和协调可确保经济稳定、信贷机会、充分和生产性就业、贸易融资、债务可持续性、社会安全网，以及当然还有真正全球联盟保护和促进发展，实现我们努力的唯一目标即造福各国人民。

联合国以其目前状态，无法应对全球经济动荡带来的挑战，这种动荡因为2009年金融危机新阶段而变得更加严重。因此，厄瓜多尔积极和坚决主张建立一个能够减轻我们的经济因为参与国际金融体系而受到的不良后果影响的新的区域金融架构。

在这方面，在不放弃追求全面改革全球金融和经济体制的前提下，我国提出了一种办法，即在顾及各区域政治、经济和社会状况的情况下达成区域货币协议，采用半灵活汇率制度并建立共同储备基金，以创造真正意义上的区域汇率制度和区域性货币。

就拉丁美洲而言，这项建议可追溯到拉美论坛当初设立南方银行。设立南方银行的主要目的是为多国发展项目提供资金，巩固与一个拉美共同储备基金挂钩的各种地方和区域货币，使我们能够应对危机，防止本地区大量美元外流，存入发达国家的银行。这一基金同样得到一个区域支付系统的支持，该系统已经通过“区域单一结算体系”开始运作，而且迄今效果非常好，正在引导本地区朝着建立共同有形货币的方向发展。

这些区域倡议可以而且应该成为一个超越经济和金融领域的区域一体化框架的一部分。总部和秘书处设在我国首都基多的南美洲国家联盟，以及拉丁美洲和加勒比国家共同体及美洲玻利瓦尔联盟——《人民贸易协定》，就是这方面的例子。我国强调，应该认识到这些行动是对增进区域间谅解与合作所需全球紧急措施的补充。

与此同时，厄瓜多尔迫切呼吁全面改革世界经济和金融体系，包括采取措施建立经济协调理事会和独立机制以调整 and 解决主权债务。应该召开一次2009年会议的后续会议，讨论上述建议和其他建议。

不过，除经济和金融危机外，多边主义危机还表现为联合国未能对各地特别是中东发生的政治危机及时作出适当的反应，再次表明迫切需要完成已拖延很久的安全理事会全面改革。改革联合国主要机构之一——安全理事会——的目的首先是实现安理会决

策机制民主化，保证充分尊重地域公平分配包括区域代表性原则，改进安理会的工作方法和加强安理会和大会之间的关系。所有这一切都将为安理会提供其执行任务所需的合法性、效率和代表性。

在大会第六十五届会议期间，厄瓜多尔接任非殖民化特别委员会主席，它确信，在 2011 年，即第三个铲除殖民主义国际十年的第一年，我们需要有新的战略，导致仍列在委员会名单上的那些领土在不久的将来实现非殖民化。

厄瓜多尔确认，以和平手段解决争端，是唯一能够保证各国人民可持续和持久和平的合法机制，其中包括大会主席建议的第六十六届会议核心主题，即调解。以武力方式将解决方案强加于人，绝不会带来永久和平。恰恰相反，我们已经目睹这些做法失败，导致战争。我们因这些战争失败而蒙受危害。我国谴责随意解释安全理事会决议的做法，因为这种做法常常导致更多的暴力、流血和侵犯人权的行爲，无助于加强各国间友好关系。

关于中东问题，厄瓜多尔的基本原则立场是，我们充分遵守国际法准则和原则，严格遵守联合国决议。2010 年 12 月 24 日，厄瓜多尔政府在接受巴勒斯坦两国分治四十三年后，作出了历史性正义姿态，承认巴勒斯坦为一个自由独立的国家，以 1967 年边界为国界，以东耶路撒冷为首都。因此，我国完全支持巴勒斯坦总统几天前提出的正式要求，即接纳巴勒斯坦为联合国正式会员国。我们也支持所有旨在巩固持久和平的倡议，不仅造福于巴勒斯坦和以色列，而且造福于整个地区。联合国面临一个历史性时刻，厄瓜多尔希望联合国不负众望。

关于我们地区，厄瓜多尔再次坚决谴责美利坚共和国对古巴实行经济、贸易和金融封锁，并要求美国立即无条件取消对我们这一加勒比姐妹国家实施的所有单方面域外措施。这种封锁已经给古巴人民带来严重的经济、社会、甚至人道主义苦难。

关于在确立国际关系新方向的相关国际原则和文书通过二十年之后将于里约热内卢举行的联合国

可持续发展大会，我们现在即将到达一个分水岭。通过这次会议，我们将能够评估过去和今后几十年这些原则和文书的执行工作，以便重申对可持续发展的政治承诺。因此需要对我们界定为经济、社会和环境的三大支柱采取行动。

为了落实“里约公约”仍有待落实的内容，厄瓜多尔认为，我们首先应该履行减少温室气体排放量的承诺，把气温稳定在使我们能够恢复地球平衡的水平，同时坚持共同但有区别的责任和公平的原则；其次应坚持要求发达国家按照承诺提供新的、额外财政资源，这是鉴于我们发展中国家面对全球威胁，正在作出巨大的努力；第三，牢记可持续性并非只是环境方面的问题，而且需要改变资本、劳动力、大自然和政治之间的关系；第四，具体确定技术转让的条件，使发展中国家能够在能力建设方面以及在寻找实现可持续发展的办法方面取得进展；第五，起草可持续发展领域国际文书以实现平等，不仅要提出建设绿色经济或加强体制框架的建议，而且要使发展成为改善生活质量的全面办法的一部分，将我刚才提到的三大支柱有机相连，实现我们厄瓜多尔所称的“幸福生活”。

四年前，我国在联合国大会上明确表示，我们致力于应对气候变化这一全球挑战和促进可持续发展。事实上，2007 年厄瓜多尔向世界提出富有前瞻性的“亚苏尼-ITT 倡议”，这是一个创新性、革命性的构想。根据这项倡议，厄瓜多尔国家承诺永不开发亚苏尼国家公园地下 856 万桶原油，从而防止通过燃烧这些化石燃料而向大气层排放 4.07 亿公吨二氧化碳。想出这一切办法都是为了换取 50% 开采这些资源估计会带来的收入作为补偿。

亚苏尼-ITT 倡议如今已为全世界所了解。它是具体、有效的措施，可以遏制气候变化，并维护该地区丰富的生物多样性及其水源，还有居住在该公园的土著人民的权利和自然界本身。通过放弃开采亚苏尼国家公园地下石油储藏的权利以及开发这些储备所需的经济资源，厄瓜多尔希望国际社会能够根据历史上对气候变化负有最大责任的国家共担责任的原则，至少将我国本来会获取的一半利润捐献出来。

在秘书长和主席支持下,9月23日在联合国这里举行的一个平行会议上,拉斐尔·科雷亚总统就亚苏尼-ITT倡议问题提醒过国际社会。该提议受到世界各国、组织、公民、富有远见的人士和领导人的热烈欢迎,从而意味着个人和私营部门都大力支持。这种反应使厄瓜多尔能拓宽其倡议,以期改变国际上公共资源的管理方式。比如,我们已开始形成净避免排放量概念,科雷亚总统去年曾在坎昆气候变化会议上提出这一概念。该概念和亚苏尼-ITT倡议是南方一个发展中产油国提出的两项富有远见的提议,是对可持续发展领域中全球挑战的贡献。

在整个本届会议期间,厄瓜多尔将继续特别着力地捍卫发展权、获取用水的人权、土著人民的权利、妇女和儿童权利、残疾人权利、老年人权利、移民工人及其家人的权利,以及社会所有弱势成员的权利。

因此,我国重申它关切并反对某些国家通过的立法。这些立法的执行导致了限制移民工人充分行使人权和基本自由的措施或做法。同样,我们重申,即便这些国家采取此类措施管制边境是在行使主权,它们也仍有义务保障移民工人的人权,并应推动有利于家庭团聚和保护未成年人的措施。各国也有责任加强法律,以惩处一切暴力侵害移民工人的行为,特别是基于族裔、种族或宗教差异助长歧视的仇恨犯罪,以及对移民工人实施的具有种族主义或仇外心理动机的犯罪。

厄瓜多尔是一个拥护普遍裁军、谴责研制和使用大规模杀伤性武器的和平国度。因此,我们高度重视裁军和国际安全,并关切地注意到,这些领域执行协议的空间在不断缩小。

通过一项单一的文件,核国家做出承诺,在销毁所有此类武器的过程中,不对无核武器国家使用核武器,而国际社会尚未达成这项文书。看来,在裁军谈判会议内部,人们关心和关切的唯一问题就是在核扩散框架内取得进展,而贬低甚至更糟糕的是忽视核裁军领域取得进展的一切可能性。因此,我国支持裁军谈判会议正在开展的谈判进程,其中包括所有悬而未决的问题。

厄瓜多尔作为普遍裁军、和平以及与自然和谐的可持续发展的拥护者,作为建立了世界首个无核武区的《特拉特洛尔科条约》的签字国,衷心希望关于建立中东无核武器区悬而未决方面的问题能够得到解决。

我国愿表示,它全力支持旨在确立常规武器领域透明度的倡议,也全力支持打击非法贩运小武器和轻武器,包括地雷和集束炸弹。我们还支持在《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》框架内采取措施。我们期待举行联合国武器贸易条约会议,其成果文件应当是一份客观、可预测和非歧视性的文书。

自1953年以来,厄瓜多尔就一直参与联合国在全世界从事的维护和平与安全的伟大事业。我们越来越多地向在各国开展维持和平行动的联合国部队派遣人员。我们目前正在海地、乍得、科特迪瓦、利比里亚、中非共和国和苏丹参与行动。

自2004年以来,我们参与了联合国海地稳定特派团,是正在为该国发展帮助修建新基础设施的智利-厄瓜多尔工兵连的一部分,并得到了当局和当地人民应有的表彰。

厄瓜多尔预计将加大对维和行动的参与力度,但我们的意向不止于此。作为部队派遣国,我们愿增加参与此类行动的单位 and 部队的人数。我们作出了巨大努力来表明我们致力于同国际社会一道,奋力确保局势出现最严重动荡的地区能够消除其分歧并实现如此需要的和平。

让我们不要受蒙蔽:全球多边主义正陷入深刻的危机。联合国系统没有对我们所处的动荡时期作出适当的反应。气候变化、巴勒斯坦问题、利比亚危机和发展方面的投资,只是表明联合国无效力的几个例子。地球上重大问题的解决办法不再是在联合国内达成。世界上最强大的国家依靠其它论坛,排他和反民主的论坛,来为其余人做决定。如果我们今天不就这些和其它诸如国际货币与经济体系的改革以及联合

国某些机构的改革等迫切的主题采取行动，那末，辩论如何恢复这一世界性机构在全球治理中的作用就毫无意义。要解决这一严重的两难问题，就看我们了。

代理主席 (以英语发言)：我现在请新西兰代表团团长吉姆·麦克莱先生阁下发言。

麦克莱先生 (新西兰) (以英语发言)：按照毛利人的说法，我们要向各国人民和各种声音致以问候，向所有人致以问候。

我是在联合国紧张的对话和接触工作告一段落时发言的。今年的一般性辩论为我们提供了无与伦比的机会，来重申联合国独特的多边作用。有很多东西可以辩论。突尼斯街头小贩只身一人所引发的事件改变了中东和北非的许多地区。人们在要求权利和自由的过程中表现出了非凡的勇气。从独裁统治转向民主并非易事；也不会很快；但必须要实现这种过渡。

对其他人来说，斗争在继续。我们仍期待也门发生变化，我们仍期待叙利亚发生变化。本次辩论会凸显了其它挑战。我们从南非总统等人那里听到，国际社会必须如何迅速采取措施，避免非洲之角发生人道主义灾难。

我们从尼日利亚总统那里听到，恐怖网络如何给国际和平与安全构成威胁；从坦桑尼亚总统那里听到，从索马里到莫桑比克的非洲东海岸，海盗现象正在不断加剧。我们从印度尼西亚外长那里听到关于采取大胆措施以防再次爆发全球金融危机的呼吁；我们从巴西总统那里听到有关增强妇女权能使其得以参与政治决策的挑战的陈述。

正如本次辩论会所表明的那样，尚有更多工作要做。包括我国在内的很多国家的自然灾害也导致了人员伤亡。2011年2月22日，我们经历了我国总理所说的新西兰最黑暗的一天。我国第二大城市克赖斯特彻奇发生地震。共有181人死亡，其中有15人是其它国家的公民。我们非常感激各方提供的支援，我要再次感谢向我们提供这种帮助的人。

尽管发生了这场灾难以及在此之后发生了可谓数千次余震，但新西兰人仍然百折不挠、积极乐观。

克赖斯特彻奇正在重建。我国经济正在恢复，国家正在恢复正常，尤其是我们目前正在自己热爱的国家主办世界杯橄榄球赛。这是为了欢庆我们喜爱的运动。

尽管我们有理由对经济抱持乐观看法，但就在上周发生的事件却表明，世界仍面临着我们长期以来担心的危险，即再次陷入更为灾难性的双底衰退。我们不希望被拖入不是我们自己造成的又一次衰退。我们警示比我们大的国家不要重犯1930年代的错误，当时自给自足式的保护主义到头来却加剧了大萧条并导致了战争。

圆满完成多哈回合谈判则是实现繁荣，特别是全球南方国家实现繁荣的关键之一。在2月份克赖斯特彻奇地震之后，我们的亲密友邦和邻国日本也发生了地震灾难。我重申我们对日本的诚挚慰问，日本在新西兰困难的时候给予了非常坚定的支持。这些灾害以及其它地方的其它灾害，凸显了切实开展备灾、应灾和恢复工作的重要性。

新西兰将与联合国、非政府组织和国际机构一起努力，以便和其它国家分享我们从克赖斯特彻奇震灾吸取的经验教训，从而使我们这样的脆弱地区的国家能够做好更充分的准备。事实上，在这些地区，灾害防备工作绝非纸上谈兵，而是事关生存的问题。

同样，对我们的太平洋邻国来说，另一个重大威胁是气候变化，它绝非抽象威胁，并不仅仅局限于几千页报告和深奥的辩论，而是事关生死存亡的根本问题。对于太平洋地区来说，气候变化是对人民生计、安全和福祉的严重而现实的威胁。

秘书长在访问几个太平洋国家，包括一个冲突后国家以及一个每天都面临海水升高威胁的国家时，亲身体验了这些挑战。他在看到自己的酒店房间除了毛巾和电话之外，还备有一件救生衣时，体验到了真实存在的脆弱性。他的飞机必须要赶在潮水到来前从该国机场——这是这个国家与世界的主要联系方式——起飞时，这使他看到了海水升高对很多民众的生计和生存造成的影响。

如果这种情况继续下去，整片地区的民众都得迁移，世界其它地区的民众也将是这样，这将对区域和

国际稳定和安全造成影响。面对这种情况，不言自明的是，包括安全理事会在内的所有相关国际论坛都必须在应对这一挑战方面发挥自己的作用。这意味着在减排方面采取紧急、有效行动。这意味着要加强发展中国家特别是最脆弱国家的因应工作。这也意味着要承认这些现象对安全所造成的影响并进行规划，以防它们威胁区域和国际安全。

今年的德班会议必须引导我们走上全面执行坎昆协议的道路。新西兰承诺通过《联合国气候变化框架公约》谈判和积极援助太平洋国家和其它国家，将适应和减缓措施纳入本国发展工作。

新西兰还发起了全球农业温室气体研究联盟。该联盟得到了 30 多个国家的支持，旨在确保减少农业温室气体排放不会损害全球粮食保障。

农业生产力得到提高——很多国家能够养活自己——是近几十年的伟大成就之一。限制农业产量会使世界很多民众处于危险境地，没有国家会这样做。因此，我们必须保持对农业研究的投入，以使生产力和效率的提高能够维持下去，同时减少温室气体排放。这就是这个全球联盟的宗旨。

新西兰对自己的多样性引以为豪。我们有土著毛利人；我们有欧洲人；我们有来自亚太地区和其它地区的很多民族；他们现在都把新西兰作为他们的家。我们也自豪地参加了太平洋岛屿论坛，它是我们区域最重要的机构。40 年来，它一直对本地区努力处理自身问题，无论是与世隔绝的脆弱小岛国特有的发展挑战，还是遏制和消除暴力冲突的影响，都起到了核心作用。它在这样做的时候遵守了悠久的太平洋传统，即开展相互尊重的对话与合作，然后是采取联合行动。

三周前，在奥克兰举行的该论坛 40 周年会议上，太平洋国家领导人遵守了这一传统，商定了旨在利用太平洋潜力来实现太平洋繁荣的措施。

他们讨论的主题将引起其它地区的共鸣。这些主题是：强劲、可持续经济增长；保护弱势民众并确保他们身体健康、受到教育和获得长寿。

该会议的一个关键重点是，非传染性疾病发病率惊人之高，该祸害正在迅速席卷全球。新西兰全部死亡病例中将近半数癌症和心脏病造成的，但很多太平洋岛国的形势更为危急。在那里，糖尿病尤其已近乎成为流行病。我们感谢倡议在联合国这里开会讨论这个问题的国家，特别是加勒比共同体成员国。

由于想的很多都是 2012 年联合国可持续发展大会(里约+20)的事，太平洋论坛的领导人们也将焦点放在可持续发展上。里约+20 将是评估自 1992 年大会以来取得的进展、推进其议程并强调最佳做法的一个契机。例如，新西兰的援助方案就包括了旨在促进可持续发展的能源、农业和旅游业举措。

当其他人还被局限于他们的近岸水体中活动时，太平洋各国人民已经在世界上这片最大的海洋上扬帆航行了。新西兰的毛利人将太平洋称作受 Kiwa 神佑护的海洋。我们区域以独特的方式依赖着它的海洋。对以太平洋为家的人来说，“绿色经济”实际上是蓝色经济。我们的海洋支撑了我们的生计、粮食保障和经济发展。这就是为什么太平洋领导人侧重于确保其可持续发展、管理与保护。这就是为什么他们将处理酸化、污染和非法、无管制和未报告的捕捞活动作为紧急事项。这就是为什么我们的领导人希望我们以自己的太平洋海貌框架作为一个良好模式，为统筹管理海洋而努力。这也是为什么他们呼吁里约+20 肯定太平洋具有的经济与环境重要性及其为可持续发展做出的贡献。我们将在里约+20 上寻求联合国支持这种蓝色经济。

我们努力保护人民及其环境的健康，但是我们也必须通过推进裁军议程来增进集体安全。明年，我们将侧重于充分执行在不扩散核武器条约缔约国 2010 年审议大会上商定的行动计划。作为新议程联盟——一批致力于建设一个没有核武器世界的无核武器国家——的协调员，新西兰不久将提出一项决议草案，其中强调在即将到来的不扩散核武器条约审查周期中为执行该行动计划而必需开展的工作。我们推荐该决议草案供大会审议。

过去一年来，常规裁军领域取得了成果，但是我们尚未看到这些成就产生的结果。在武器贸易条约方面取得了令人欣慰的进展，但是仍需付出艰苦的努力。明年的外交会议必须达成一项条约，以期制定出常规武器转让的最高国际统一标准。

我们还必须继续着重关注小武器和轻武器的问题，因为它们对许多区域来说就是大规模杀伤性武器。2011年是《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》通过十周年。有许多成绩值得庆贺，其中包括我有幸于5月份主持的关于《行动纲领》执行情况的首次不限成员名额政府专家会议。但是，明年的审议大会必须努力确保《行动纲领》释放其使社会免遭此类武器危害的潜能。

为了处理所有这些问题，我们需要一个强大、灵活和有效的联合国，我们也需要一个反映自1945年以来已发生变化的地缘政治现实的安全理事会。今天，一些国家可能确实在寻求在安理会发挥较充分和较长期的作用。新西兰支持旨在承认这些现实的变革。

但是，联合国的大多数会员不是主要大国或新兴大国，而是小国。它们对于联合国的普遍性与合法性同样至关重要；它们也必须在安理会做出贡献。简言之，如果我们为了让新兴大国发挥较为充分和较为长期的作用而改革安全理事会，我们也必须确保小国家的作用。作为一个小国，我要说的是，我们就是联合国。我们赞同特立尼达和多巴哥外长的说法，认为国家虽小，但不妨害它实现伟大梦想（见A/66/PV.27）；我们也赞同佛得角总理所说的话，他告诉我们：小国必须在国际决策中有更大的发言权（见A/66/PV.23）。

如果我们不能实现安全理事会真正的改革，就会面临实际风险。新兴大国将无法发挥与其全球重要性相称的作用，而小国将继续被排斥在负责的职位之外。使安全理事会更具有代表性符合所有人的利益。正如我们今年早些时候从利比亚局势中所看到的那

样，安理会是维护国际和平与安全异常有力的工具。但是，伴随非同寻常权力而来的是非同寻常的责任。在履行这种职责时，必须考虑所有国家的看法而无论其大小。

安理会还必须加强其与各区域集团的伙伴关系，例如非洲联盟就在维护区域与全球和平与安全方面越来越发挥着关键的作用。由于认识到同非洲建立更加密切关系的重要性，我们鼓励新西兰在非洲投资并与非洲开展贸易，同时支持和平与安全，并提供发展援助。上周，我们任命了驻非洲联盟和驻埃塞俄比亚联邦民主共和国的专职大使。

新西兰为它积极推进联合国各项议程的历史感到自豪。我们倡导集体安全与法治，具有发表独立和有原则意见的优良记录。我们在安全问题上采取不偏不倚的做法，从我们的表决记录及对和平进程的切实贡献中就可看出这一点。我们认真对待我们的各项国际责任。

这就是为什么我们在2004年宣布，我们将寻求担任2015年至2016年期间安全理事会的非常任理事。自新西兰上次担任安理会成员以来已过去将近20年时间。现在正是我们再次为安理会带来一个亚太小国新鲜和独立看法的适当时候。今天我在此确认这一候选国地位，它基于的信念是：国家不论大小，在安理会都有一席之地。现代新西兰是在与土著人民毛利人达成的一项契约、一种基于条约的伙伴关系的基础上建立起来的。这一条，连同我们的多样性，即意味着，我们在促进容忍和冲突解决方面有着独特的历史与视角；以前我们的这种视角曾给安理会带来良好的效果，我们将再次这样做。

就联合国而言，2011年是真正具有历史意义的一年。联合国对中东和北非的变革做出了迅速反应。它随时准备提供冲突后的支助，而不仅仅是在利比亚。它对非洲之角的救济至关重要。它在国家承认方面发挥的关键作用一直是全球中心舞台之所在。即使是那

些最愤世嫉俗、最麻木不仁的人都不得不重新认识，联合国就是处于大量发生之事、举足轻重之事的中心。我们需要联合国。我们需要它来消除世界的各种困苦，需要它来巩固世界的各种成功。联合国具有的根本重要性来自于它的普遍性、合法性及其应对挑战

的各种机制。它的效力取决于它应对挑战的调整能力，也取决于它一并处理这些挑战的能力。各会员国无论大小在这一集体事业中共同努力。新西兰一如既往，随时准备发挥自己的作用。

下午 6 时 20 分散会。